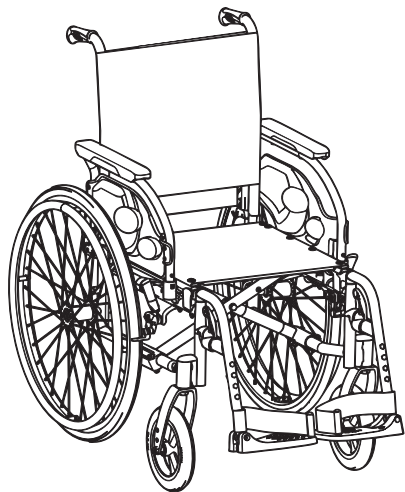




Invacare® Action 1 R

lv Manuālais ratiņkrēsls Lietotāja rokasgrāmata

Šī rokasgrāmata JĀIZSNIEDZ izstrādājuma lietotājam.

PIRMS šī izstrādājuma lietošanas ir JĀIZLASA šī rokasgrāmata un jāuzglabā turpmākai izmantošanai.



Yes, you can.®

Satura rādītājs

1	Vispārīga informācija	4
1.1	Levads	4
1.2	Šajā dokumentā izmantotie simboli	4
1.2.1	Citi simboli	5
1.3	Garantijas informācija	5
1.4	Atbilstība	5
1.4.1	Izstrādājumam raksturīgie standarti	5
1.5	Darbmūžs	5
1.6	Atbildības ierobežojums	6
2	Drošība	7
2.1	Informācija par drošību	7
2.2	Drošības ierīces	9
2.3	Izstrādājuma uzlīmes un simboli	11
3	Izstrādājuma pārskats	13
3.1	Izstrādājuma apraksts	13
3.2	Paredzētā lietošana	13
3.3	Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas	14
3.4	Stāvbremzes	14
3.5	Atzveltnes	15
3.5.1	Fiksēta atzveltnes	15
3.5.2	Atzveltnes salocīšana	15
3.5.3	Standarta atzveltnes pārsegs	16
3.6	Elkoņu balsti	16
3.6.1	Elkoņa balsts, salokāms un noņemams	16

3.7	Kāju balsti	17
3.7.1	Pagriežamie kāju balsti	17
3.7.2	Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti	18
3.8	Pretapgāšanās ierīce	19
3.9	Sēdekļa polsterējums	20
4	Opcijas	22
4.1	Stumšanas versija	22
4.2	Pozīcijas josta	22
4.3	Ritenīšu balsts	24
4.4	Galda paplāte	24
4.5	Atzveltnes standarta aizmugurējais stiprinājums	25
4.6	Infūzijas statīvs	26
4.7	Pasīvais apgaismojums	26
4.8	Spieķa turētājs	27
4.9	Pārvietošanas komplekta riteni	27
5	Uzstādīšana	29
5.1	Informācija par drošību	29
5.2	Pārbaude pēc piegādes	29
6	Ratiņkrēsla lietošana	30
6.1	Informācija par drošību	30
6.2	Bremzēšana lietošanas laikā	30
6.3	Iesēšanās ratiņkrēslā un izkāpšana no tā	31
6.4	Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana	32
6.5	Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana	33
6.6	Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm	35
6.7	Rampu un nogāžu pārvarēšana	35
6.8	Stabilitāte un līdzsvars sēžot	36

7	Transportēšana	38
7.1	Informācija par drošību	38
7.2	Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana	38
7.3	Ratiņkrēsla pacelšana	39
7.4	Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana	39
7.5	Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī	40
7.5.1	Ratiņkrēsla nostiprināšana un tā lietotāja piesprādzēšana	41
7.5.2	Ratiņkrēsla nostiprināšana ar 4 punktu fiksācijas sistēmu	42
8	Apkope	46
8.1	Informācija par drošību	46
8.2	Apkopes grafiks	46
8.3	Tīrīšana un dezinfekcija	49
8.3.1	Vispārīga drošības informācija	49
8.3.2	Tīrīšanas intervāli	49
8.3.3	tīrīšana.	49
8.3.4	Dezinfekcija	50
9	Problēmu novēršana	51
9.1	Informācija par drošību	51
9.2	Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana	51
10	Pēc lietošanas	53
10.1	Uzglabāšana	53
10.2	Atjaunošana	53
10.3	Utilizācija	53
11	Tehniskie dati	54
11.1	Izmēri un svars	54
11.2	Riepas	55
11.3	Materiāli	56
11.4	Apkārtējās vides apstākļi	57

1 Vispārīga informācija

1.1 Levads

Šī lietotāja rokasgrāmata satur svarīgu informāciju par izstrādājuma lietošanu. Lai garantētu drošību izstrādājuma lietošanas laikā, uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet drošības norādījumus.

Izstrādājumu izmantojiet tikai tad, ja esat izlasījis un izpratis šo rokasgrāmatu. Papildu norādījumus vaicāiet veselības aprūpes speciālistam, kurš pārzina jūsu medicīnisko stāvokli, un jebkādas jautājumus par pareizu lietošanu un nepieciešamo pielāgošanu uzdodiet veselības aprūpes speciālistam.

Nemiet vērā, ka noteiktas šī dokumenta sadaļas var neattiekties uz jūsu izstrādājumu, jo šis dokuments attiecas uz visiem (izdošanas laikā) pieejamajiem modeļiem. Ja nav norādīts citādi, ikviena šī dokumenta sadaļa attiecas uz visiem izstrādājuma modeļiem. Konkrētā valstī pieejamie modeļi un konfigurācijas versijas ir norādīti valstij raksturīgajos pārdošanas dokumentos. Uzņēmums “Invacare” patur tiesības bez papildu brīdinājuma mainīt izstrādājuma tehniskos datus.

Lepriekšējās produktu versijas var nebūt aprakstītas šīs rokasgrāmatas pašreizējā redakcijā. Ja jums nepieciešama palīdzība, sazinieties ar Invacare.

Pirms šī dokumenta lasīšanas pārliecinieties, ka jums ir pieejama jaunākā versija. Jaunāko versiju PDF formātā atradīsiet “Invacare” vietnē.

Ja burtu izmēra dēļ jums ir grūti salasīt drukāto dokumentu, no vietnes varat to lejupielādēt PDF formātā. Jūs varēsiet mērogot PDF dokumentu ekrānā, lai skatītu to ar sev piemērotāko burtu izmēru.

Lai iegūtu vairāk informācijas par šo izstrādājumu, piemēram, tā drošības paziņojumiem un izstrādājuma atsaukšanu, sazinieties ar vietējo Invacare izplatītāju. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

Ja izstrādājumam ir radies nopietns negadījums, jums ir jāinformē ražotājs un jūsu valsts kompetentā iestāde.

1.2 Šajā dokumentā izmantotie simboli

Lai norādītu uz bīstamām situācijām vai nedrošu rīcību, kas var izraisīt traumas vai īpašuma bojājumus, šajā dokumentā tiek izmantoti simboli un signālvārdi. Šis dokuments ir drukāts pelēktonos. Jūsu informācijai drošības ziņojumiem ir šāds krāsu kods saskaņā ar ANSI Z535.6: bīstami (sarkans), brīdinājums (oranžs), uzmanību (dzeltens) un ievērībai (zils).

Tālāk ir sniegts šo signālvārdu apraksts.



BRĪDINĀJUMS

Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.



UZMANĪBU

Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nelielas vai nenožīmīgas traumas.

**IEVĒRĪBAI**

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt īpašuma bojājumus.

**Padomi un ieteikumi**

Noderīgi padomi, ieteikumi un informācija, kas nodrošina efektīvu lietošanu bez problēmām.

1.2.1 Citi simboli

(Neattiecas uz visām rokasgrāmatām)



Atbildīgā persona Apvienotajā Karalistē

Norāda, ka izstrādājums nav ražots Apvienotajā Karalistē.



Triman

Norāda pārstrādes un šķirošanas noteikumus (attiecas tikai uz Franciju).

1.3 Garantijas informācija

Mēs nodrošinām garantiju izstrādājumam saskaņā ar mūsu uzņēmējdarbības vispārējiem noteikumiem un nosacījumiem, kas ir spēkā attiecīgajās valstīs.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai ar tā pakalpojumu sniedzēja starpniecību, no kura ieguvāt izstrādājumu.

1.4 Atbilstība

Strādājot saskaņā ar standartu ISO 13485, kvalitāte ir būtiska uzņēmuma darbības daļa. Šim izstrādājumam ir CE marķējums saskaņā ar Medicīnisko ierīču regulas 2017/745 1. klasi.

Šim izstrādājumam ir UKCA marķējums saskaņā ar UK MDR 2002 II daļas (ar grozījumiem) 1. klasi.

Mēs nepārtraukti tiecamies panākt, ka uzņēmuma ietekme uz vidi ir samazināta līdz minimumam gan vietējā, gan pasaules mērogā.

Mēs izmantojam tikai tādas materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).

1.4.1 Izstrādājumam raksturīgie standarti

Ratiņkrēsls ir pārbaudīts saskaņā ar standarta EN 12183 prasībām. Tas ietver uzliesmojamības pārbaudi. Lai uzzinātu vairāk par vietējiem standartiem un noteikumiem, sazinieties ar vietējo Invacare pārstāvi. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

1.5 Darbmūžs

Ja šis izstrādājums tiek lietots ikdienā un atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem drošības norādījumiem, apkopes intervāliem un pareizas lietošanas nosacījumiem, tā paredzamais darbmūžs ir 5 gadi. Faktiskais izstrādājuma darbmūžs var atšķirties atkarībā no lietošanas biežuma un intensitātes.

1.6 Atbildības ierobežojums

Uzņēmums Invacare neuzņemas atbildību par bojājumiem, kuru iemesls ir:

- lietotāja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošana;
- nepareiza lietošana;
- dabīgs nolietojums;
- nepareiza montāža vai uzstādīšana, ko veicis pircējs vai kāda trešā puse;
- tehniskas modifikācijas;
- nesankcionētas modifikācijas un/vai neatbilstošu rezerves daļu izmantošana.

2 Drošība

2.1 Informācija par drošību

Šajā nodaļā iekļauta svarīga informācija par drošību ratiņkrēsla lietotāja un aprūpētāja aizsardzībai, kā arī par drošu ratiņkrēsla lietošanu bez traucējumiem.



BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu un nopietnu traumu gūšanas risks

Ja ratiņkrēsls ir nepareizi regulēts, var notikt negadījumi, izraisot nopietnas traumas.

- Sazinieties ar savu ratiņkrēslu piegādātāju, lai kvalificēts tehniķis veiktu nepieciešamos pielāgojumus.



Invacare sagaida, ka kvalificēts tehniķis pārzina izstrādājumu, viņam ir labas tehniskas zināšanas, lai saprastu un ievērotu šajā rokasgrāmatā aprakstītās instrukcijas, un viņam ir pieejami atbilstoši darbarīki.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsla aizmugurējo riteņu ass gareniskais stāvoklis, salīdzinot ar atzveltnes stāvokli, var ietekmēt tā stabilitāti.

- Pozīcija uz priekšu padara ratiņkrēslu mazāk stabilu un palielina risku apgāzties atpakaļ, bet uzlabo tā manevrēšanas spēju, nodrošinot roktura labāku satvērienu un īsu pagrieziena rādiusu.
- Pretēji, pārvietojot aizmugurējo riteņu asi uz aizmuguri, ratiņkrēsls ir stabilāks un grūtāk sasveras, bet tā manevrēšanas spēja samazinās.
- Atkarībā no lietotāja spējām un īpašajām drošības robežām stabilitātes samazināšanos var kompensēt, uzstādot pretapgāšanās ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Sasvēršanās risks

Aizmugurējā riteņa ass novietojums un jūsu ratiņkrēsla atzveltnes leņķis ir divi būtiski faktori, kas var ietekmēt jūsu stabilitāti.

- Aizmugurējo/priekšējo riteņu pozīcijas maiņu un/vai leņķa dakšu regulēšanu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis pēc veselības aprūpes speciālista novērtējuma.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Papildu kravas (mugursomas vai līdzīgu priekšmetu) novietošana uz jūsu ratiņkrēsla var ietekmēt tā uz aizmuguri vērstu stabilitāti. Tas var izraisīt krēsla apgāšanos uz aizmuguri, radot traumas.

- Mēģiniet izvairīties uzlikt papildu kravu uz ratiņkrēsla aizmugures.
- Mēs stingri iesakām izmantot pretapgāšanās ierīci (pieejama kā papildaprīkojums), ja novietojat uz aizmugurējiem balstiem papildu kravu.

**BRĪDINĀJUMS!****Risks apstākļiem neatbilstoša braukšanas stila dēļ**

- Uz slapjas zemes, grants vai nevienmērīga reljefa pastāv slīdēšanas risks.
- Vienmēr pielāgojiet savu ātrumu un braukšanas stilu apstākļiem (laikapstākļiem, virsmai, individuālajām spējām u.c.).

**BRĪDINĀJUMS!****Traumu gūšanas risks**

Sadursmē var savainot ķermeņa daļas, kas sniedzas ārpus ratiņkrēsla (piemēram, kājas vai rokas).

- Centieties izvairīties no sadursmēm, kas notiek, neveicot bremzēšanu.
- Nekad nebrauciet tieši pretī objektam.
- Pa šaurām ejām brauciet uzmanīgi.

**BRĪDINĀJUMS!****Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu**

Braucot lielā ātrumā, varat zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu un apgāzties.

- Brauciet uzmanīgi.
- Vienmēr pielāgojiet savu ātrumu un savu braukšanas stilu apstākļiem (laikapstākļiem, virsmai, individuālajām spējām u.c.).
- Izvairieties no sadursmes.

**UZMANĪBU!****Apdedzināšanās risks**

Ratiņkrēsla daļas ārēju siltuma avotu tuvumā var uzkarst.

- Pirms lietošanas nepakļaujiet ratiņkrēslu spēcīgu saules staru iedarbībai.
- Pirms lietošanas pārbaudiet visu to daļu temperatūru, kas nonāk saskarē ar jūsu ādu.

**BRĪDINĀJUMS!****Nāves vai nopietnu traumu gūšanas risks**

Ugunsgrēka vai dūmu gadījumā ratiņkrēslā sēdošie ir īpaši pakļauti nāves vai nopietnu traumu riskam, jo viņiem var nebūt iespēja pārvietoties prom no ugunsgrēka vai dūmu avota. Aizdegti sērkociņi, šķiltavas vai cigaretes var radīt atklātu liesmu ratiņkrēsla apkārtnē vai drēbēs.

- Izvairieties ratiņkrēslu izmantot vai uzglabāt atklātas liesmas vai viegli uzliesmojošu izstrādājumu tuvumā.
- Nesmēķējiet ratiņkrēsla lietošanas laikā.

**UZMANĪBU!****Ķermeņa daļu aizķeršanās risks**

Vienmēr pastāv risks iespiest ķermeņa daļas, piemēram, pirkstus vai rokas, starp ratiņkrēsla kustīgajām daļām.

- Pievērsiet uzmanību, aktivizējot un deaktivizējot kustīgo daļu mehānismus, piemēram, aizmugurējā riteņa noņemamo asi, noloķāmo atzveltni vai pretapgāšanās ierīci.

**UZMANĪBU!****Traumu gūšanas risks**

- Ja jums ir izgulējumi vai bojāta āda, aizsargājiet jūsu bojājumus pret tiešu saskari ar ierīces audumu. Sazinieties ar veselības aprūpes speciālistu, lai saņemtu medicīniskus ieteikumus.

**UZMANĪBU!****Traumu gūšanas risks**

Apvienojot šo ratiņkrēslu ar citu ierīci, uz to ir attiecināmi abu izstrādājumu ierobežojumi. Piem., ierīces maksimālā lietotāja masa var būt mazāka.

- Lietojiet tikai “Invacare” atļautas kombinācijas ar citām ierīcēm. Papildinformācijai sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.
- Pirms lietošanas izlasiet katras ierīces lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet ierobežojumus.

2.2 Drošības ierīces

**BRĪDINĀJUMS!****Negadījumu risks**

Nepareizi uzstādītas vai nestrādājošas drošības ierīces (bremzes, pretapgāšanās ierīce) var izraisīt negadījumus.

- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas vienmēr pārbaudiet drošības ierīces un regulāri nododiet tās pārbaudei kvalificētam tehniķim.



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

Neoriģinālas vai nepareizas detaļas var ietekmēt izstrādājuma funkciju un drošību.

- Lietotajam izstrādājumam izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Reģionālo atšķirību dēļ informāciju par pieejamām opcijām skatiet vietējā Invacare katalogā vai tīmekļa vietnē vai sazinieties ar vietējo Invacare izplatītāju. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.



IEVĒRĪBAI!

Risks, lietojot pierīci ratiņkrēsla vadāmības atbalstam vai aizstāšanai

Drošības apsvērumu dēļ to drīkst darbināt tikai personas, kurām ir fiziskas un garīgas spējas droši vadīt ratiņkrēslu ar tam pievienotu pierīci visās iespējamās situācijās (piemēram, ceļu satiksmē) un, ja pierīce nedarbojas vai tiek izslēgta, spēj nobremzēt ratiņkrēslu un droši apstāties. Jebkura izmantošana, kas ir pretrunā paredzētajam lietojumam, rada savainojuma risku. Braucot lielā ātrumā, varat zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu un apgāzties.

- Brauciet uzmanīgi.
- Vienmēr pielāgojiet savu ātrumu un savu braukšanas stilu apstākļiem (laikapstākļiem, virsmai, individuālajām spējām u.c.).
- Izvairieties no sadursmes.

Pierīce ratiņkrēsla vadāmības atbalstam vai aizstāšanai palielina slodzi uz ratiņkrēsla konstrukciju.

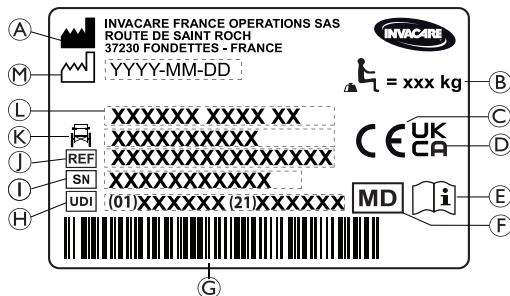
- Pēc pierīces katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ratiņkrēslam nav rāmja plaisu vai valīgu skrūvju.
- Ja ratiņkrēsla konstrukcijā novērojat jebkādas nodiluma pazīmes, nekavējoties pārtrauciet izmantot ratiņkrēslu un sazinieties ar kvalificētu tehniķi.

Drošības ierīču funkcijas ir aprakstītas šeit: *3.1 Izstrādājuma apraksts, lpp. 13.*

2.3 Izstrādājuma uzlīmes un simboli

Identifikācijas uzlīme

Identifikācijas uzlīme ir piestiprināta ratiņkrēsla rāmim, un tajā ir sniegta tālāk norādītā informācija.



- A Ražotāja nosaukums un adrese
- B Maksimālā ratiņkrēsla slodze
- C Eiropas atbilstības zīme
- D Apvienotās Karalistes atbilstība
- E Skatīt lietotāja rokasgrāmatu
- F Medicīniska ierīce
- G UDI svītrkods
- H Unikāls ierīces identifikators ar svītrkodu
- I Sērijas numurs
- J Atsauces numurs
- K Sēdekļa platums
- L Produkta nosaukums
- M Ražošanas datums

	Maksimālā ratiņkrēsla slodze vai maksimālā lietotāja masa bez papildu slodzes
	Skatīt lietotāja rokasgrāmatu.
	Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

Brīdinājuma uzlīme par sānu daļām bez fiksācijas

	Neceliet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu daļām bez fiksācijas.
--	--

Pozīcijas jostas informatīvā uzlīme

	Pozīcijas jostas garums ir pareizs, kad starp ķermeni un jostu var ievietot tikai plaukstu.
--	---

Nolaižamās mehāniskās atzveltnes informatīvā uzlīme

	Pirms dviru (2) kustināšanas nospiediet uz atzveltnes balstiem (1), lai atbloķētu automātiskās bloķēšanas drošības sistēmu. Šī uzlīme ir piestiprināta atzveltnes stieņa augšējai daļai (labā puse).
--	--

Aizdares āķa simboli

Dažus ratiņkrēslus drīkst izmantot kā sēdekļus autotransportā, bet dažus nedrīkst atkarībā no to konfigurācijas.

	Ratiņkrēsla nostiprināšanas pozīcijas, kurās ir jāpiestiprina fiksācijas sistēmas siksnas, ja ratiņkrēsls ar lietotāju tiek pārvadāts motorizētā transportlīdzeklī. Šis simbols tiek norādīts uz ratiņkrēsla tikai tad, ja tiek pasūtīts ratiņkrēsls ar transportēšanas komplektu.
	Simbols ratiņkrēslam, kas nav paredzēts lietošanai kā sēdekļis transportlīdzeklī. Šis ratiņkrēsls nav konfigurēts pasažiera pārvadāšanai transportlīdzeklī. Šis simbols ir piestiprināts pie rāmja līdzās identifikācijas uzlīmei. BRĪDINĀJUMS! Nopietnu traumu vai nāves risks Dažus ratiņkrēslus drīkst izmantot kā sēdekļus autotransportā, bet dažus nedrīkst atkarībā no to konfigurācijas. — Neizmantojiet ratiņkrēslu, lai sēdētu transportlīdzeklī.

3 Izstrādājuma pārskats

3.1 Izstrādājuma apraksts

Šis ir vidēji aktīvas izmantošanas ratiņkrēsls ar šķērsenisku salocīšanas mehānismu un pagriežamiem kāju balstiem.



IEVĒRĪBAI!

Ratiņkrēsls tiek ražots un konfigurēts individuāli atbilstoši pasūtījuma specifikācijām. Tehniskie dati ir jānorāda veselības aprūpes speciālistam atbilstoši lietotāja prasībām un veselības stāvoklim.

- Par ratiņkrēsla konfigurācijas pielāgošanu konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.
- Pielāgošana jāveic kvalificētam speciālistam.

3.2 Paredzētā lietošana

Ar vidēji zemu aktivitāti izmantojams ratiņkrēsls ir paredzēts, lai nodrošinātu pārvietošanās iespējas personām, kuras ir ierobežotas ar sēdus stāvokli un kuras bieži pašas vada ratiņkrēslu.

Ratiņkrēslu var lietot iekšstelpās un ārā uz līdzenas virsmas un atbilstoša reljefa.

Paredzētie lietotāji

Ratiņkrēsls ir paredzēts personām no 12 gadu vecuma (pusaudžiem un pieaugušajiem). Ratiņkrēsla lietotāja svars nedrīkst pārsniegt maksimālo lietotāja svaru, kas norādīts sadaļā Tehniskie dati un identifikācijas uzlīmē.

Paredzētais lietotājs ir ratiņkrēsla lietotājs un/vai aprūpētājs. Lietotājam ir jābūt fiziski un garīgi spējīgam droši vadīt ratiņkrēslu (proti, to darbināt, stūrēt, bremsēt).

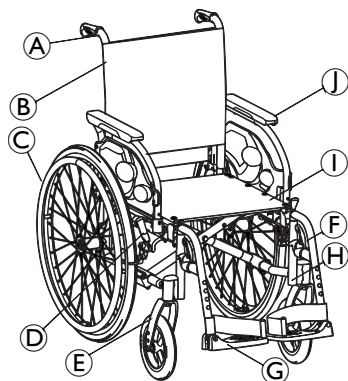
Norādījumi

- Izmantojams apakšējo ekstremitāšu strukturālu un/vai funkcionālu bojājumu izraisītu pārvietošanās traucējumu gadījumos.
- Pietiekams roku un plaukstu spēks un satveršanas funkcija, lai vadītu ratiņkrēslu.

Kontrindikācijas

Šim ratiņkrēslam nav zināmu kontrindikāciju, ja tas tiek lietots, kā paredzēts.

3.3 Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas



Ⓐ	Stumšanas rokturis
Ⓑ	Atzveltne
Ⓒ	Aizmugures ritenis ar rokas disku
Ⓓ	Stāvbremze
Ⓔ	Priekšējā dakša ar ritenīti
Ⓕ	Pagriežamie kāju balsti
Ⓖ	Pēdas balsts
Ⓗ	Rāmis

①	Sēdekļis
②	Elkoņa balsts



Tā kā katrs ratiņkrēsls tiek ražots atbilstoši individuāla pasūtījuma prasībām, jūsu ratiņkrēsla aprīkojums var atšķirties no attēlā redzamā.

3.4 Stāvbremzes

Stāvbremzes tiek izmantotas ratiņkrēsla nofiksēšanai nekustīgā stāvoklī, lai tas neaizripotu.



BRĪDINĀJUMS!

Risks apgāzties, strauji bremzējot

Ja pārvietošanās laikā aktivizējat stāvbremzes, varat zaudēt kontroli pār kustības virzienu un ratiņkrēsls var pēkšņi apstāties, iespējams, izraisot sadursmi vai izkrišanu no ratiņkrēsla

- Nekādā gadījumā neaktivizējiet stāvbremzes pārvietošanās laikā.



BRĪDINĀJUMS!

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu

- Stāvbremzes jādarbina vienlaicīgi.
- Neaktivizējiet stāvbremzes, lai samazinātu ratiņkrēsla ātrumu.
- Neizmantojiet stāvbremzes, lai atbalstītos uz tām vai lai pārvietotos.



BRĪDINĀJUMS! Apgāšanās risks

- Stāvbremzes nedarbojas pareizi, ja riepās nav pietiekams gaisa spiediens. Nodrošiniet nepieciešamo spiedienu riepās, *11.2 Riepas, lpp. 55.*



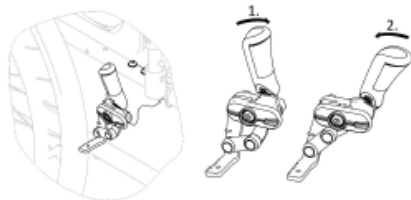
UZMANĪBU! Iespiešanas vai saspiešanas risks

- Sarp aizmugurējo riteni vai elkoņa balsta stiprinājuma atveri un stāvbremzi var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.
- Nelieciet savus pirkstus kustīgu detaļu tuvumā, un, izmantojot bremzes, vienmēr turiet roku uz bremžu sviras.



Attālumu starp bremžu kluci un riepu var pielāgot. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehniķim.

Standarta bremzes



1. Lai aktivizētu bremzi, ar plaukstu bīdīet bremžu sviru līdz galam uz priekšu.

2. Lai atbrīvotu bremzi, ar aizmugurējiem pirkstiem pavelciet bremžu sviru uz aizmuguri.



Lai atvieglotu iesēšanos ratiņkrēslā un izkļūšanu no tā, stumšanas roktura sviru var atlikt atpakaļ. Lai to izdarītu, pavelciet sviru uz augšu un atlieciet to atpakaļ.



Aprūpētāja bremzes (rumbas bremzes) ir pieejamas kā papildaprīkojums, aprūpētājs var bremzēt ratiņkrēslu pārvietošanas laikā; izlasiet sadaļu *6.2 Bremzēšana lietošanas laikā, lpp. 30.*

3.5 Atzveltne

Ir pieejamas divu veidu atzveltņi (fiksētā un salokāmā).



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks aprūpētājam un ratiņkrēsla bojājumu risks

Sagāžot ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var tikt traumēta aprūpētāja mugura un tikt sabojāts ratiņkrēsls.

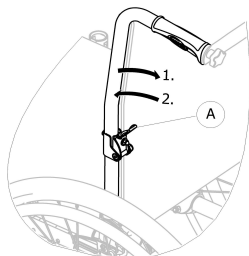
- Pirms sagāšanas manevru veikšanai pārliedzinieties, ka ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var droši kontrolēt.

3.5.1 Fiksēta atzveltne

Fiksētajai atzveltnei nav nepieciešama regulēšana.

3.5.2 Atzveltņes salocīšana

Lai taupītu vietu transportējot ratiņkrēslu, atzveltņi var salocīt.



Atzveltnes salocīšana un atlocīšana

1. Izmantojiet sviru (A), pavelkot aiz tās, un salokiet atzveltnes augšpusi.
2. Lai atgrieztos sākotnējā pozīcijā, pārvietojiet augšējo daļu vertikālā stāvoklī; tā automātiski nobloķējas.

3.5.3 Standarta atzveltnes pārsegs



Standarta atzveltnes pārsegs ir pieejams visiem atzveltnes veidiem. Šie pārsegi nav regulējami.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja standarta atzveltnes pārsegs kļūst vaļīgs, jūsu ratiņkrēsla apgāšanās iespēja pieaug.

- Vaļīgs standarta atzveltnes pārsegs ir jānomaina kvalificētam speciālistam.

3.6 Elkoņu balsti



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Sānu balstus nevar fiksēt, tomēr tos var viegli pavilkt uz augšu.

- Neceliet un nepārvietojiet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu balstiem.
- Neizmantojiet sānu balstus ratiņkrēsla pārvietošanai augšup vai lejup pa kāpnēm.

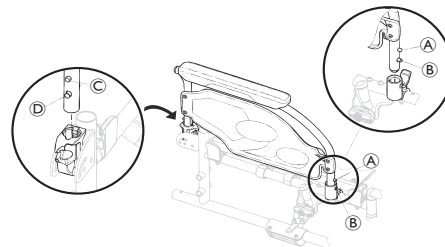


UZMANĪBU!

Iespiešanas risks

- Elkoņa balsta noņemšanas, uzstādīšanas vai pielāgošanas laikā nelieciet pirkstus kustīgo daļu tuvumā.

3.6.1 Elkoņa balsts, salokāms un noņemams



Salocīšana

1. Aktivizējiet stāvbremzi abās pusēs.
2. Satveriet elkoņa balstu aiz elkoņa paliktņa vai priekšējā izliekuma un salokiet to uz aizmuguri.

Priekšpusē noņemšana

1. Priekšpusē nospiediet un turiet nospiešu elkoņa balsta atbloķēšanas tapu Ⓐ.
2. Izņemiet elkoņa balstu no tā stiprinājuma vietas, pavelkot to taisni uz augšu, un atlokieliet to.

Augstuma pielāgošana

1. Pabīdiet elkoņa balstu uz leju, līdz priekšējā atbloķēšanas poga Ⓑ nofiksējas elkoņa stiprinājuma atverē.
2. Pārliecinieties, ka poga ir pilnībā izvīzīta cauri atverei.

Aizmugurējā noņemšana

1. Aizmugurē nospiediet un turiet nospiešu elkoņa balsta atbloķēšanas tapu Ⓒ.
2. Izņemiet elkoņa balstu no elkoņa balsta stiprinājuma, pavelkot to taisni uz augšu uz elkoņa balsta.

Aizmugurējais stiprinājums

1. Novietojiet elkoņa balstu pāri aizmugurējam elkoņa balsta stiprinājumam.
2. Bīdiet elkoņa balstu uz leju, līdz aizmugurējā atbloķēšanas poga Ⓓ nofiksējas elkoņa balsta ligzdā.

3.7 Kāju balsti



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Nekādā gadījumā neceliet ratiņkrēslu, turot aiz pēdu balstu pamatnēm vai kāju balstiem.



UZMANĪBU!

Iespiešanas risks

- Elkoņa balsta noņemšanas, uzstādīšanas vai pielāgošanas laikā nelieciet pirkstus kustīgo daļu tuvumā.

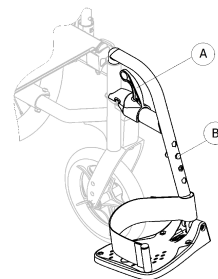


IEVĒRĪBAI!

Kāju balstu mehānisma bojājumu risks

- Uz kājas balsta nedrīkst novietot smagus priekšmetus, kā arī uz tā nedrīkst sēdēt bērni.

3.7.1 Pagriežamie kāju balsti



Pagriešana uz ārpusi

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A** un pagriežiet kāju balstus uz ārpusi.

Pagriešana uz priekšu

1. Pagriežiet kājas balstu uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

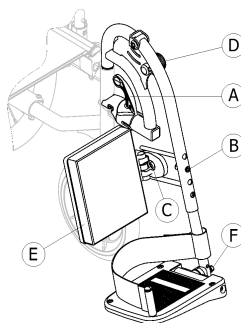
Atvienošana

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A**.
2. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Piestiprināšana

1. Uzkariniet kājas balstu rāmja priekšpusē un pagriežiet uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

3.7.2 Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti



Pagriešana uz ārpusi

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A** un pagriežiet kāju balstus uz ārpusi.

Pagriešana uz priekšu

1. Pagriežiet kājas balstu uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

Atvienošana

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A**.
2. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Piestiprināšana

1. Uzkariniet kājas balstu rāmja priekšpusē un pagriežiet uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

Leņķa pielāgošana

Leņķi var pielāgot deviņās iepriekš iestatītajās pozīcijās.

1. Atskrūvējiet kloķi **D** un velciet to uz augšu ar vienu roku, vienlaicīgi turot kājas balstu ar otru roku.
2. Pielāgojiet vienā no deviņām iepriekš iestādītajām pozīcijām, lejup pogas **D** virzienā vēlamajā pozīcijā, un cieši pievelciet kloķi.

Apakšstilbu paliktņu pielāgošana

Pacienta pārceļšanas laikā apakšstilba paliktņi **E** tiek pagrieztas prom, un tam ir trīs dziļuma pielāgošanas opcijas.

Dziļuma pielāgošana

1. Pēc stiprinājuma skrūves **C** atskrūvēšanas uzstādiet apakšstilba paliktņi vēlamajā dziļumā un cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi.



Uzņēmums "Invacare" iesaka dziļuma pielāgošanu uzticēt kvalificētam tehniskajam speciālistam.

Pēdu plāksņu regulēšana

Ir pieejamas divas dažādas pēdu plāksnes.

- **Pēdu plāksnes ar pielāgojamu augstumu**
 1. Stiprinājuma skrūves ⑧ atskrūvēšana ar 10 mm uzgriežņu atslēgu.
 2. Noregulējiet vienā no četrām iepriekš iestatītajām pozīcijām un pievelciet stiprinājuma skrūvi (5 Nm) ⑧ vēlamojā pozīcijā.
- **Pēdu plāksnes ar pielāgojamu augstumu, dziļumu un leņķi.**
 1. Stiprinājuma skrūves ⑧ atskrūvēšana ar 10 mm uzgriežņu atslēgu.
 2. Noregulējiet dziļuma un leņķa pozīcijas un cieši pievelciet skrūvi ⑨ (12 Nm) vēlamojā pozīcijā.

Uzņēmums “Invacare” iesaka pēdu plākšņu pielāgošanu uzticēt kvalificētam tehniskajam speciālistam.



Lai garantētu atbilstošu pēdu novietojumu, var izvēlēties divu veidu siksnas, proti, papēžu siksnu (tās pašas sērijas) un apakšstilbu siksnu (pildaprīkojums), ko var piestiprināt pie kājas balsta pamatnes. Abas ir regulējamas ar āķa un cilpas stiprinājumiem vai bīdāmām sprādzēm.

3.8 Pretapgāšanās ierīce

Pretapgāšanās ritenītis nepieļauj ratiņkrēsla sasvēršanos uz aizmuguri.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja pretapgāšanās ierīces ir nepareizi uzstādītas vai nedarbojas, tas var izraisīt apgāšanos.

- Pirms ratiņkrēsla lietošanas vienmēr pārbaudiet pretapgāšanās ritenīša darbību un vērsieties pie kvalificēta speciālista, ja ir nepieciešams iestatīt vai atkārtoti noregulēt pretapgāšanās ritenīti.
- Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla statiskā stabilitāte var būt mazāka par 10 °. Uzņēmums “Invacare” stingri iesaka lietot pretapgāšanās ritenīšus (pieejami kā papildaprīkojums).



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja pārvietojaties pa nelīdzenu vai mīkstu virsmu, pretapgāšanās ritenītis var iegrimt dangās vai zemes virsmā un līdz ar to daļēji vai pilnībā zaudēt savu drošības funkciju.

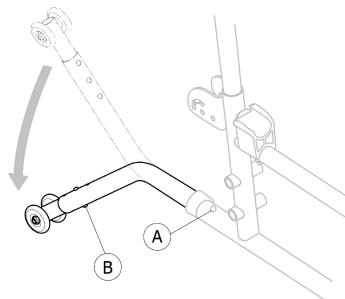
- Izmantojiet pretapgāšanās ritenīti tikai tad, ja pārvietojaties pa līdzenu un cietu virsmu.



IEVĒRĪBAI!

Bojājumu risks

- Nekad nekāpiet uz pretapgāšanās ritenīša un neizmantojiet to kā līdzekli apgāšanai.



Pretapgāšanās ierīces aktivizācija

1. Atlaidiet atsperes pogu (A) un pagrieziet pretapgāšanās ritenīti uz leju, līdz tas nofiksējas.
2. Pārliecinieties, ka atsperes poga (A) pilnībā izvirzās cauri rāmja atverei.



BRĪDINĀJUMS! **Apgāšanās risks**

Aktivizēts pretapgāšanās ritenītis var aizķerties aiz pakāpiena vai apmales.

- Pirms pārvietojaties pāri pakāpienam vai apmalei, noteikti deaktivizējiet pretapgāšanās ritenīti.

Pretapgāšanās ritenīša deaktivizēšana

1. Atlaidiet atsperes pogu (A) un pagrieziet pretapgāšanās ritenīti uz augšu, līdz tas tiek nofiksējas.
2. Pārliecinieties, ka atsperes poga (A) nofiksējas rāmja atverē.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Ja deaktivizējat pretapgāšanās ritenīšus, vienmēr informējiet par to lietotāju.

Augstuma uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Pretapgāšanās ritenīša pielāgošana jāveic kvalificētam speciālistam.



Šāda pielāgošana jāveic, ņemot vērā aizmugurējā riteņa novietojumu un diametru, kā arī lietošanas apstākļus un konkrētos lietotāja drošības ierobežojumus.



Pārliecinieties, ka pretapgāšanās ritenīši ir uzstādīti pareizi abās pusēs (ja piemērojams). Atsperu pogām (A) un (B) pilnībā jāizvirzās caur to attiecīgajām atverēm.

3.9 Sēdekļa polsterējums

Ieteicams izmantot piemērotu sēdekļa polsterējumu, lai nodrošinātu vienādu spiediena sadalījumu uz sēdekļa.

**UZMANĪBU!****Nestabilitātes risks**

Piestiprinot sēdeklim polsterējumu, jūs atradīsieties vēl augstāk virs zemes, un tas var ietekmēt jūsu stabilitāti visos virzienos. Ja polsterējums tiek mainīts, arī tas var ietekmēt lietotāja stabilitāti.

- Ja tiek mainīts polsterējuma biezums, kvalificētam tehnikam ir jāveic pilnīga ratiņkrēsla uzstādīšana.
- Mēs iesakām izmantot Invacare vai Matrx polsterējumu ar neslīdošu pamatni, lai novērstu slīdēšanu.



Izmantojiet sēdekļa polsterējumu ar pretslīdes klājumu vai āķa stiprinājuma lentes, lai novērstu sēdekļa polsterējuma slīdēšanu. Sēdekļa pārsegam ir iepriekš piestiprināta cilpas stiprinājuma lente.

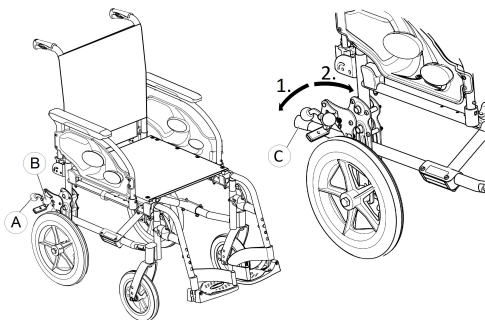
4 Opcijas

4.1 Stumšanas versija

Stumšanas versija ir izstrādāta, lai to varētu pārvietot tikai pavadonis. Lai atvieglotu stumšanu uz sāniem un taupītu vietu, ratiņkrēsls ir aprīkots ar aizmugurējiem riteniem, kuru diametrs ir 305 mm (12").

-  Attālumu starp bremžu kluci un cieto riepu var pielāgot. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehniķim.

Stāvbremzes ir pieejamas tikai pavadonim; izmantojiet rokturus **A**, lai ratiņkrēslu bloķētu nekustīgā pozīcijā, vai **B**, lai to atbloķētu no nekustīgās pozīcijas.



1. Lai aktivizētu bremzes, bīdiet bremžu sviru **A** uz leju līdz galam.
2. Lai atbrīvotu bremzes, pavelciet vai stumiet bremžu sviru **B** uz augšu.

Detalizētu informāciju par stāvbremzi skatiet sadaļā 3.4 *Stāvbremzes, lpp. 14.*

Ritenīšu balsts



Izmantojot ritenīšu balstu **C**, aprūpētājs var vieglāk sasvērt ratiņkrēslu, piemēram, lai šķērsotu pakāpienu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Parūpējieties, lai ritenīšu balsts nebūtu izvirzīts ārpus aizmugurējā riteņa ārējā diametra.

1. Turiet ratiņkrēslu aiz stumšanas rokturiem.
2. Piespiediet ar kāju ritenīšu balstu labajā pusē **C** un turiet ratiņkrēslu sasvērtā pozīcijā, līdz attiecīgais šķērslis ir pārvarēts.

4.2 Pozīcijas josta

Ieteicams izmantot piemērotu sēdekļa polsterējumu, lai nodrošinātu vienādu spiediena sadalījumu uz sēdekļa.

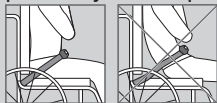


BRĪDINĀJUMS!

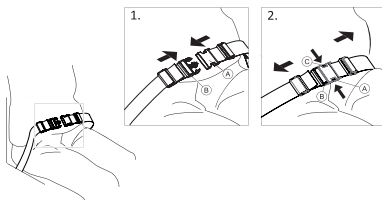
Nopietnas traumas/nožņaugšanās risks

Ja josta ir kļuvusi vaļīga, lietotājs var noslīdēt uz leju, kā rezultātā rodas nožņaugšanās risks.

- Pozīcijas jostas uzstādīšana ir jāveic kvalificētam tehnikim, savukārt nostiprināšana — veselības aprūpes speciālistam.
- Vienmēr pārliecinieties, ka pozīcijas josta ir cieši nostiprināta pāri mazajam iegurnim.
- Ikreiz, kad izmantojat pozīcijas jostu, pārbaudiet, vai tā ir nostiprināta pareizi. Mainot sēdekļa un/vai atzveltnes leņķi, jostas ciešumu ietekmē polsterējums un pat lietotāja apģērbs.



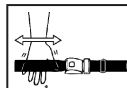
Pozīcijas jostas atvēršana un aizvēršana



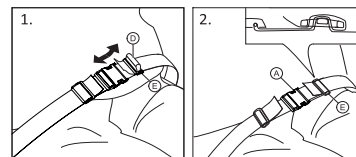
Ieteicams izmantot piemērotu sēdekļa polsterējumu, lai nodrošinātu vienādu spiediena sadalījumu uz sēdekļa.

1. Lai aizvērtu, iespiediet stiprinājumu ① sprādzes skavā ②.
2. Lai atvērtu, nospiediet pogu "PRESS" ③ un izvelciet stiprinājumu ① no sprādzes skavas ②.

Garuma pielāgošana



Pozīcijas jostas garums ir pareizs, kad starp ķermeni un jostu var ievietot tikai plaukstu.



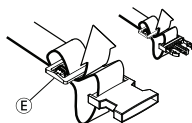
1. Samaziniet vai palieliniet cilpu ④ pēc nepieciešamības.
2. Izveriet cilpu ④ cauri stiprinājumam ① un plastmasas sprādzei ⑤, līdz cilpa kļūst plakana.
3. Pārliecinieties, ka cilpa ④ ir pilnīgi ievietota plastmasas sprādzē ⑤.
4. Droša regulēšana ar siksnas galu, kas ievietots sprādzē ⑤.



BRĪDINĀJUMS!

Noslīdēšanas un nožņaugšanas risks/krišanas risks

- Veiciet pielāgojumus abās pusēs tā, lai sprādzes skava atrastos vidū.
- Nodrošiniet, lai abi cilpas gali būtu divas reizes ievietoti sprādzē (E), tā nepieļaujot jostas atsprādzēšanos.
- Pārliedziniet, ka jostas nevar aizķerties aizmugurējā riteņa spieķos.



4.3 Ritenīšu balsts

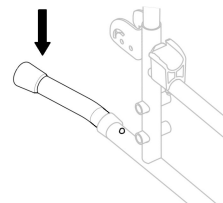
Izmantojot ritenīšu balstu, aprūpētājs var vieglāk sasvērt ratiņkrēslu, piemēram, lai šķērsotu pakāpienu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Parūpējieties, lai ritenīšu balsts nebūtu izvirzīts ārpus aizmugurējā riteņa ārējā diametra.



1. Turiet ratiņkrēslu aiz stumšanas rokturiem.
2. Piespiediet ar kāju ritenīšu balstu un turiet ratiņkrēslu sasvērtā pozīcijā, līdz attiecīgais šķērslis ir pārvarēts.

4.4 Galda paplāte



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

- Galda maksimālā noslodze: 8 kg

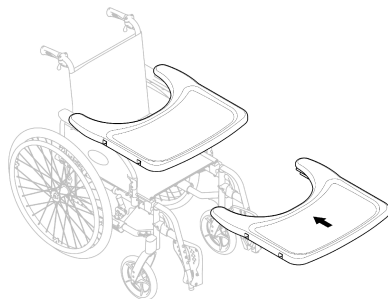


UZMANĪBU!

Neērtību/vieglu nobrāzumu risks

Pārliedziniet, ka ratiņkrēsla stumšanas laikā lietotāja elkoņi ir uz galda. Ja ratiņkrēsla stumšanas laikā elkoņi ir izvirzīti ārpus galda, pastāv neērtību risks vai iespēja gūt vieglus zilumus.

Dziļuma pielāgošana



Bīdiet galdu uz priekšu vai atpakaļ, lai pielāgotu nepieciešamajā dziļumā.



UZMANĪBU!

Neērtību risks

- Pielāgojot galda dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

4.5 Atzveltnes standarta aizmugurējais stiprinājums

Aizmugurējais stiprinājums savieno divus stumšanas rokturus, nostiprina atzveltnes polsterējumu, un tam vienmēr jābūt pozīcijā, kad atzveltne ir noliekta.

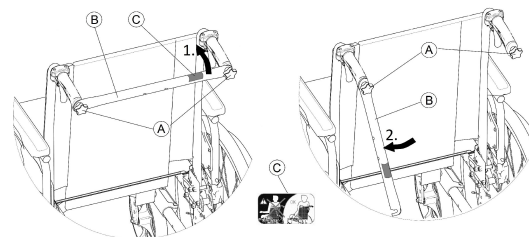


UZMANĪBU!

Neērtību/vieglu nobrāzumu risks

- Nelietojiet aizmugurējo stiprinājumu, lai stumtu ratiņkrēslu. Aizmugurējais stiprinājums nav stumšanas stienis!
- Nemēģiniet celt ratiņkrēslu, izmantojot aizmugurējo stiprinājumu, jo tas var kļūt vaļīgs un salūst.
- Lai novērstu traumas, nelieciet pirkstus pie kustīgām daļām un asām malām.

Aizmugurējā stiprinājuma salocīšana



1. Atskrūvējiet nedaudz vaļīgāk abas regulēšanas skrūves (A), paceliet uz augšu aizmugurējo stiprinājumu (B) un pagrieziet to uz leju, gar atzveltni (labajā vai kreisajā pusē).
2. Salokiet aizmugurējo stiprinājumu (B), līdz tas ir vertikālā pozīcijā.

**UZMANĪBU!****Neērtību risks**

- Pielāgojot galda dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

Aizmugurējā stiprinājuma atlocīšana

1. Uzlokiet aizmugurējo stiprinājumu ②.
2. Savietojiet aizmugurējo stiprinājumu ② ar stumšanas rokturi un spiediet to uz leju skrūvējamās skrūves ① virzienā.
3. Cieši pievelciet regulēšanas skrūvi ① un pārliecinieties, ka ABAS regulēšanas skrūves ① ir pienācīgi pievilktas.



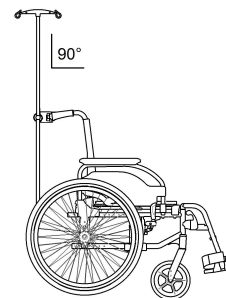
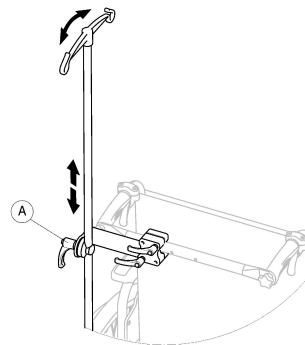
Ir svarīgi pārliecināties, ka aizmugurējais stiprinājums vienmēr ir pareizi uzstādīts un pievienots, kad ratiņkrēsls tiek lietots. To nedrīkst atstāt vaļīgu (skatīt marķējumu ③ uz aizmugurējā stiprinājuma).

**4.6 Infūzijas statīvs****BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks**

- Maksimālā slodze uz infūzijas statīva: 4 kg (2 x 2 kg)



Infūzijas statīva stienis vienmēr ir jānovieto vertikālā pozīcijā, t. i., 90 grādu leņķī pret zemi, neatkarīgi no ratiņkrēsla pozīcijas.

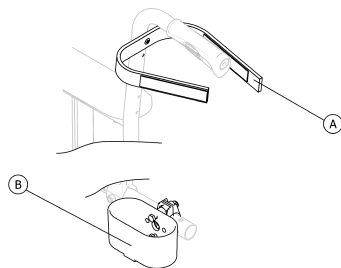
**Augstuma/leņķa regulēšana**

1. Atskrūvējiet sviru ①
2. Noregulējiet infūzijas statīvu vēlamā augstumā vai/un leņķī.
3. Stingri pievelciet sviru ①.

4.7 Pasīvais apgaismojums

Aizmugurējiem riteņiem varat piestiprināt atstarotājus.

4.8 Spieķa turētājs



BRĪDINĀJUMS! Apgāšanās risks

— Nodrošiniet, lai spieķa turētājs neizvirzās ārpus aizmugurējā riteņa ārējā diametra.

1. Ievietojiet spieķi turētājā ②.
2. Piestipriniet spieķa augšdaļu atzveltni ①.

4.9 Pārvietošanas komplekta riteņi

Ja ratiņkrēsls ir pārāk plats izmantošanai noteiktās vietās, piemēram, vilcienos, lidmašīnās, šaurās ejās vai durvju ailēs, var izmantot stumšanas riteņus.



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu negadījumu risks

Lietojot stumšanas riteņus, nav izmantojamas stāvbremzes, un nav iespējams kontrolēt ratiņkrēslu ar riteņu lokiem.

Pārvietošanas komplekta riteņi tiek piestiprināti tieši uz aizmugurējā rāmja kā papildaprīkojums.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks uz sāniem

— Pārliecinieties, vai pretapgāšanās riteņi, ja tādi ir, un pārvietošanas komplekta riteņi ir uzstādīti abās ratiņkrēsla pusēs.

Pārslēgšanās uz pārvietošanas komplekta riteņiem

1. Aktivizējiet pretapgāšanās riteņšus, ja pieejami, ar pārvietošanas komplekta riteņiem abās pusēs, → 3.8 *Pretapgāšanās ierīce, lpp. 19.*
2. Ar aprūpētāja palīdzību noņemiet aizmugurējo riteņi, → 7.4 *Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana, lpp. 39* un nolaidiet ratiņkrēslu līdz stumšanas riteņim.
3. Atkārtojiet darbības otrā pusē.

Pārslēgšanās no pārvietošanas riteniem uz aizmugurējiem riteniem

1. Ar aprūpētāja palīdzību uzstādiet aizmugurējo riteni atpakaļ uz noņemamās ass, → *7.4 Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana, lpp. 39* un nolaidiet ratiņkrēslu līdz aizmugurējam ritenim.
2. Atkārtojiet darbības otrā pusē.

5 Uzstādīšana

5.1 Informācija par drošību



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas pārbaudiet tā vispārējo stāvokli un galvenās funkcijas sadaļā *8.2 Apkopes grafiks, lpp. 46*

Vietējais pakalpojumu sniedzējs piegādās ratiņkrēslu lietošanai gatavā stāvoklī. Pakalpojumu sniedzējs paskaidros galvenās funkcijas un pārliecināsies, vai ratiņkrēsls atbilst jūsu vajadzībām un prasībām.

Asu pozīcijas un ritenīšu atbalstu pielāgošana jāveic pilnvarotam kvalificētam tehniķim.

Ja saņemat ratiņkrēslu salocītā stāvoklī, izlasiet sadaļu 7.2 *Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana, lpp. 38.*

5.2 Pārbaude pēc piegādes

Transporta uzņēmums nekavējoties jāinformē par jebkādiem bojājumiem, ko izraisījusi transportēšana. Noteikti saglabājiet iepakojumu, līdz transporta uzņēmums ir pārbaudījis preces un ir panākta vienošanās.

6 Ratiņkrēsla lietošana

6.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS! **Negadījumu risks**

Nevienāds gaisa spiediens riepiņās var būtiski ietekmēt vadāmību.

- Pirms katra brauciena pārbaudiet spiedienu riepiņās.



BRĪDINĀJUMS! **Risks izkrist no ratiņkrēsla**

Ja tiek lietoti pārāk mazi priekšējie riteņi, ratiņkrēsls var iesprūst pie apmalēm vai grīdas rievās.

- Pārliedzinieties, ka priekšējie riteņi ir piemēroti virsmai, pa kuru braucat.



UZMANĪBU! **Saspiešanas risks**

Starp aizmugurējo riteņi un dubļusargu vai elkoņa paliktni var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.

- Pārvietojoties ar ratiņkrēslu, vienmēr izmantojiet tikai roku diskus.

Pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas

Retos gadījumos ratiņkrēsla izgatavošanā izmantotie materiāli var aktivizēt pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas.

6.2 Bremzēšana lietošanas laikā

Kamēr pārvietojaties, bremzēšana notiek ar rokām, pārnesot spēku uz rokas disku



BRĪDINĀJUMS! **Negadījumu risks**

Ja pārvietošanās laikā aktivizējat stāvbremzes, varat zaudēt kontroli pār kustības virzienu un ratiņkrēsls var pēkšņi apstāties, iespējams, izraisot sadursmi vai izkrišanu no ratiņkrēsla.

- Nekādā gadījumā neaktivizējiet stāvbremzes pārvietošanās laikā.



BRĪDINĀJUMS! **Risks izkrist no ratiņkrēsla**

Ja ratiņkrēsls strauji samazina ātrumu, aprūpētājam pavelkot to aiz stumšanas rokturiem, lietotājs var no tā izkrist.

- Vienmēr izmantojiet pozīcijas jostu, ja tāda ir.
- Pārliedzinieties, ka aprūpētājs ir īpaši kvalificēts aizņemt ratiņkrēslu pārvietošanā.
- Darbiniet abas bremzes vienlaicīgi un nebrauciet pa nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°, lai nodrošinātu teicamu kontroli pār ratiņkrēsla stūrēšanu.
- Vienmēr izmantojiet stāvbremzes, lai nostiprinātu ratiņkrēslu īsu vai garu pārtraukumu laikā.

**UZMANĪBU!****Roku apdedzināšanas risks**

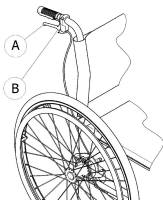
Ja ilgstoši bremsējat, uz roku disku lokiem (jo īpaši pretslīdes roku disku lokiem) rodas liels berzes izraisīts siltums.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

1. Turiet roku diskus un ar abām rokām vienmērīgi saspiediet tos, līdz ratiņkrēsls apstājas.

Bremzēšana, ja ratiņkrēslu stumj aprūpētājs

Pateicoties aprūpētāja bremsēm (rumbas bremsēm), aprūpētājs var pārvietošanās laikā apturēt ratiņkrēslu. Aprūpētāja bremses var izmantot arī kā stāvbremzes.



1. Lai bremsētu, pavelciet bremžu sviru ① uz stumšanas roktura.
2. Lai novietotu ratiņkrēslu stāvēšanai, stingri pavelciet bremžu sviru un pārvietojiet drošības sviru ② augšup.
3. Lai atlaistu, stingri pavelciet bremžu sviru, līdz drošības svira atbrīvojas.

6.3 Iesēšanās ratiņkrēslā un izkāpšana no tā

**BRĪDINĀJUMS!****Roku apdedzināšanas risks**

Pārsēšanās laikā pastāv būtisks apgāšanās risks.

- Iesēdieties ratiņkrēslā un izklūstiet no tā bez palīdzības tikai tad, ja esat fiziski spējīgs to paveikt.
- Pārvietojoties iesēdieties pēc iespējas dziļāk sēdekļī. Tas palīdzēs izvairīties no polsterējuma bojājumiem un ratiņkrēsla saskrāpēšanu uz priekšu.
- Pārliecinieties, ka abi ritenīši ir vērsti taisni uz priekšu.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Ja nostājaties uz pēdas balsta, ratiņkrēsls var apgāzties uz priekšu.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nestāviet uz pēdas balsta.

**UZMANĪBU!**

Smaga krava uz atzveltnes var ietekmēt ratiņkrēsla smaguma centru.

- Attiecīgi pielāgojiet savus braukšanas paradumus.

**UZMANĪBU!**

Ja atlaižat bremzes vai tās ir sabojātas, ratiņkrēsls var nekontrolēti aizripot.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nebalstieties uz bremzēm.

**IEVĒRĪBAI!**

Var rasties dubļusargu un elkoņu balstu bojājumi.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nesēdīet uz dubļusargiem vai elkoņu balstiem.



1. Pārvietojiet ratiņkrēslu pēc iespējas tuvāk sēdeklim, kurā vēlaties pārsēsties.
2. Aktivizējiet stāvbremzes.
3. Noņemiet elkoņu balstus vai pārvietojiet tos uz augšu, lai tie netraucētu.
4. Atvienojiet kāju balstus vai pārvietojiet tos uz ārpusi.
5. Novietojiet pēdas uz zemes.

6. Turiet ratiņkrēslu, un, ja nepieciešams, pieturieties pie kāda tuvumā esoša nekustīga objekta.
7. Lēnām pārvietojieties uz krēslu.

6.4 Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana

Lai brauktu ar ratiņkrēslu un to stūrētu, tiek izmantoti roku diskus. Pirms braukšanas bez aprūpētāja nosakiet ratiņkrēsla apgāšanās punktu.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Ratiņkrēsls var apgāzties atpakaļ.

- Meklējot apgāšanās punktu, aprūpētājam ir jāstāv tieši aiz ratiņkrēsla, lai gāšanās gadījumā to noķertu.
- Lai novērstu apgāšanos, uzstādiet pretapgāšanās ierīci.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Ratiņkrēsls var apgāzties uz priekšu.

- Uzstādot ratiņkrēslu, pārbaudiet tā stabilitāti pret apgāšanos uz priekšu un attiecīgi korigējiet savu braukšanas stilu.

Apgāšanās punkta noteikšana



1. Atlaidiet bremzes.
2. Mazliet pabrauciet atpakaļ, stingri satveriet abus roku diskus un pastumiet uz priekšu ar nelielu rāvienu.
3. Svara nobīde un kustības virziena maiņa ar roku diskkiem palīdz noteikt apgāšanās punktu.

6.5 Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Šķērsojot pakāpienus, var zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Vienmēr pārvariet pakāpienus un apmales lēnām un uzmanīgi.
- Nešķērsojiet pakāpienus, kuru augstums pārsniedz 25 cm.



UZMANĪBU!

Aktivizēta pretapgāšanās ierīce neļauj ratiņkrēslam apgāzties uz aizmuguri.

- Pirms braukšanas pāri pakāpieniem vai apmalēm vienmēr deaktivējiet pretapgāšanās ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks aprūpētājam un ratiņkrēsla bojājumu risks

Sagāžot ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var tikt traumēta aprūpētāja mugura un tikt sabojāts ratiņkrēsls.

- Pirms sagāšanas manevru veikšanai pārliecinieties, ka ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var droši vadīt.

Pakāpiena šķērsošana kopā ar aprūpētāju



1. Piebrauciet ar ratiņkrēslu tieši pie apmales un turiet roku diskus.

2. Aprūpētājam jātur abi stumšanas rokturi, jānovieto viena pēda uz ritenīšu balsta (ja uzstādīts) un jāpagāž ratiņkrēsls atpakaļ, lai priekšējie riteņi paceltos virs zemes.
3. Pēc tam aprūpētājam, turot ratiņkrēslu šādā pozīcijā, uzmanīgi jāpārstumj tas pāri pakāpienam, pēc tam noliecot uz priekšu, līdz priekšējie riteņi atkal atrodas uz zemes.

Pārvietošanās augšup pāri pakāpienam kopā ar aprūpētāju



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu gūšanas risks

Pārāk bieža pārvietošanās pāri pakāpieniem un apmalēm var izraisīt ratiņkrēsla atzveltnes nogurumizturības kļūmi, un lietotājs var izkrist no ratiņkrēsla.

- Pirms sasvēršanas darbības pārlicinieties, vai lietotājs vai palīgs var kontrolēt ratiņkrēslu.

1. Atmuguriski piebrauciet apmalei, līdz tai pieskaras aizmugurējie riteņi.
2. Aprūpētājam jāatliec ratiņkrēsls, turot abus stumšanas rokturus, līdz priekšējie riteņi paceļas no zemes, tad jāvelk ratiņkrēsls pāri apmalei, līdz priekšējos riteņus atkal var nolaist uz zemes.

Pārvietošanās lejup pāri pakāpienam bez aprūpētāja



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Pārvietojoties lejup pāri pakāpienam bez aprūpētāja, varat apgāzties, ja nevarat kontrolēt ratiņkrēslu.

- Vispirms iemācieties pārvietoties lejup pāri pakāpienam kopā ar aprūpētāju.
- Uzziniet, kā atrast apgāšanās punktu, lai līdzsvarotu aizmugurējos riteņus: *6.4 Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana, lpp. 32*

1. Piebrauciet ar ratiņkrēslu tieši pie apmales, paceliet priekšējos riteņus un turiet ratiņkrēslu, saglabājot līdzsvaru.
2. Tagad lēnām pārbrauciet ar abiem aizmugurējiem riteņiem pāri apmalei. To darot, turiet roku diskus stingri ar abām rokām, līdz priekšējie riteņi atkal pieskaras zemei.

6.6 Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Pārvietojoties pa kāpnēm, varat zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Lai pārvietotos pa kāpnēm ar vairāk kā vienu pakāpienu, vienmēr izmantojiet divus palīgus.



1. Varat pārvietoties augšup un lejup pa kāpnēm, pārvarot pa vienam pakāpienam kā attēlā. Vienam palīgam jāstāv aiz ratiņkrēsla, turot stumšanas rokturus. Otram palīgam jātur ratiņkrēsls aiz stabilas rāmja priekšējās daļas, lai palīdzētu to stabilizēt no priekšpuses.

6.7 Rampu un nogāžu pārvarēšana



BRĪDINĀJUMS!

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu

Pārvarot nogāzes vai slīpumus, ratiņkrēsls var apgāzties uz aizmuguri, uz priekšu vai uz sāniem.

- Vienmēr izmantojiet palīdzību, ar ratiņkrēslu pārvarot garas nogāzes.
- Izvairieties no sānu nogāzēm.
- Izvairieties no nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°.
- Mainot virzienu uz nogāzes, izvairieties no saraustītām kustībām.



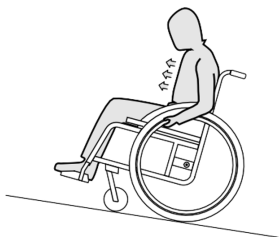
UZMANĪBU!

Ratiņkrēsls var aizripot par uz lēzenas nogāzes, ja to nekontrolējat ar roku diskus.

- Ja ratiņkrēsls stāv uz nogāzes, izmantojiet stāvbremzes.

Došanās augšup pa nogāzēm

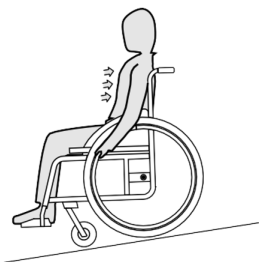
Lai pārvietotos augšup pa nogāzi, jārada kustības impulss, tas jāuztur un vienlaicīgi jākontrolē kustības virziens.



1. Salieciet ķermeņa augšdaļu uz priekšu un virziet ratiņkrēslu ar abiem roku diskusiem ātros, spēcīgos rāvienos.

Došanās lejup pa nogāzēm

Pārvietojoties lejup pa nogāzēm, ir svarīgi kontrolēt kustības virzienu un it īpaši ātrumu.



1. Atlaidieties atpakaļ un uzmanīgi ļaujiet roku diskusiem slīdēt caur plaukstām. Jums jāvar apturēt ratiņkrēslu jebkurā brīdī, satverot roku diskus.



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks

Ja ilgstoši bremzējat, diski (jo īpaši neslīdošie diski) rada lielu karstumu berzes ietekmē.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

6.8 Stabilitāte un līdzsvars sēžot

Dažām ikdienišķām aktivitātēm un darbībām ir nepieciešams liekties no ratiņkrēsla uz priekšu, sāniem vai aizmuguri. Tam ir būtiska ietekme uz ratiņkrēsla stabilitāti. Lai vienmēr saglabātu līdzsvaru, rīkojieties šādi:

Noliešanās uz priekšu

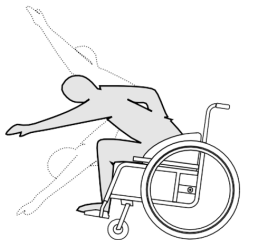


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja noliecieties uz priekšu ārpus ratiņkrēsla, varat no tā izkrist.

- Nekad noliecieties pārāk tālu uz priekšu un nesasverieties uz priekšu sēdekli, lai aizsniegtu objektu.
- Noliecieties uz priekšu starp ceļgaliem, lai paceltu kaut ko no grīdas.



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Pielietojiet abas stāvbremzes.
3. Noliecoties uz priekšu, ķermeņa augšdaļai jāpaliek virs priekšējiem riteņiem.

Sniegšanās uz aizmuguri

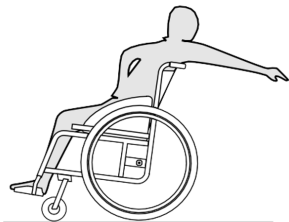


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja atliecaties pārāk tālu uz aizmuguri, varat apgāzt ratiņkrēslu.

- Neliecieties uz āru pāri atzveltnei.
- Izmantojiet pretapgāšanās ierīci.



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Neizmantojiet stāvbremzes.
3. Sniedzoties atpakaļ, neliecieties tik tālu, lai nāktos mainīt sēdēšanas pozīciju.

7 Transportēšana

7.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Ja ratiņkrēsls nav atbilstoši nostiprināts, pastāv traumu gūšanas risks

Negadījuma, straujas bremzēšanas un citos gadījumos varat gūt smagu traumu no lidojošām ratiņkrēsla daļām.

- Pirms ratiņkrēsla transportēšanas vienmēr noņemiet aizmugurējos riteņus.
- Droši nostipriniet visas ratiņkrēsla daļas transportlīdzeklī, lai nepieļautu to atbrīvošanos ceļojuma laikā.
- Pārvadājot neaizņemtu ratiņkrēslu automašīnā vai lidmašīnā, noteikti salokiet to un nostipriniet.



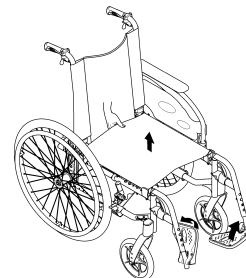
IEVĒRĪBAI!

Pārmērīgs nolietojums un nodilums var ietekmēt nesošās daļas izturību.

- Nevelciet ratiņkrēslu pār abrazīvām virsmām bez piestiprinātiem riteņiem (piemēram, rāmi pa asfaltu).

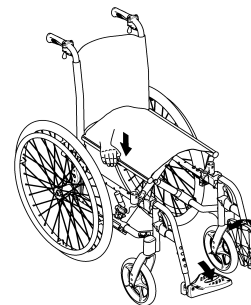
7.2 Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana

Ratiņkrēsla salocīšana



1. Noņemiet sēdekļa polsterējumu, ja tāds ir.
2. Salokiet aizmugurējo stiprinājumu, ja tāds ir.
3. Salokiet pēdu plāksnes uz augšu.
4. Pavelciet sēdekļa pārsegu uz augšu.

Ratiņkrēsla atlocīšana



! IEVĒRĪBAI!

- Atlokot ratiņkrēslu, nevelciet atzveltnes skavu, pirms neesat atbrīvojis atzveltni, izmantojot auklu.
- Pirms atkal lietojat ratiņkrēslu, pārbaudiet, vai atzveltne ir pilnībā nofiksēta rāmī.

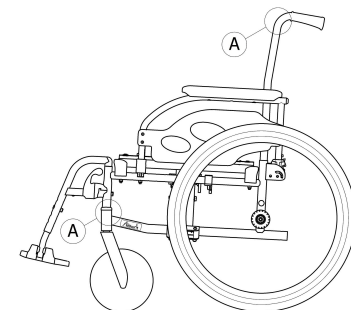
1. Novietojiet ratiņkrēslu sev līdzās.
2. Ja iespējams, viegli sasveriet ratiņkrēslu uz savu pusi.
3. Ar plaukstu spiediet uz tuvāko sēdekļa malu, lai sēdekļa virsma izlīdzinātos.
4. Novietojiet ratiņkrēslu pilnībā uz zemes un pārbaudiet, vai sēdekļa malas abās pusēs ir vadības komponentos.
5. Salokiet pēdu plāksnes uz leju.
6. Atlokiet aizmugurējo stiprinājumu, ja tāds ir.

7.3 Ratiņkrēsla pacelšana

! IEVĒRĪBAI!

Apgāšanās risks

- Nekādā gadījumā neceliet ratiņkrēslu, turot aiz noņemamajām daļām (elkoņu balstiem, pēdu balstiem).
- Pārliecinieties, ka atzveltnes balsti ir droši nostiprināti savās vietās.



1. Salokiet ratiņkrēslu, skatiet sadaļu *7.2 Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana, lpp. 38*.
2. Vienmēr celiet ratiņkrēslu, satverot rāmi vietās, kas apzīmētas ar **A**.

7.4 Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana

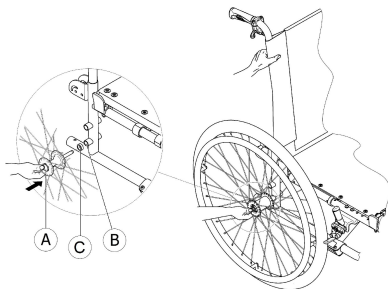


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja aizmugurējā riteņa noņemamā ass nav pilnībā nofiksēta, ritenis lietošanas laikā var kļūt vaļīgs. Tas var izraisīt apgāšanos.

- Uzstādot riteņus, vienmēr pārliecinieties, ka noņemamās assis ir pilnībā nofiksētas.



Aizmugurējo riteņu noņemšana

1. Atlaidiet bremzes.
2. Ar vienu roku turiet ratiņkrēslu stāvus.
3. Ar otru roku turiet riteni aiz ārējo spieķu loka ap riteņa rumbu.
4. Izmantojot īkšķi, nospiediet noņemamās ass pogu ①. Turiet to nospiestu un izvelciet riteni no adaptera uzmavas ②.

Aizmugurējo riteņu uzstādīšana

1. Atlaidiet bremzes.
2. Ar vienu roku turiet ratiņkrēslu stāvus.
3. Ar otru roku turiet riteni aiz ārējo spieķu loka ap riteņa rumbu.
4. Ar īkšķi nospiediet noņemamās ass pogu ① un turiet to nospiestu.
5. Iespiediet asi adaptera uzmavā ②, līdz tā apstājas.
6. Nodrošiniet, ka starplika ③ ir savā vietā, ja tā ir uzstādīta.
7. Atlaidiet noņemamās ass pogu un pārliecinieties, ka ritenis ir droši nostiprināts.



IEVĒRĪBAI!

Apgāšanās risks

Vienmēr nodrošiniet, ka starplika ③ ir vietā ar standarta aizmugurējiem riteņiem (nav pieejama rumbas bremžu aizmugurējiem riteņiem).

7.5 Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī

Neskatoties uz to, ka ratiņkrēsls ir pareizi nostiprināts, ievērojot visus tālāk minētos noteikumus, sadursme vai pēkšņa apstāšanās var izraisīt pasažieru traumas. Tāpēc uzņēmums “Invacare” iesaka pārsēdināt ratiņkrēsla lietotāju transportlīdzekļa sēdekļi un lietot 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu. Neveiciet izmaiņas vai neaizstājiet ratiņkrēsla daļas (konstrukciju, rāmi vai daļas) ar citām daļām bez rakstiskas uzņēmuma “Invacare Corporation” atļaujas. Ratiņkrēsls ir veiksmīgi pārbaudīts atbilstoši standarta ISO 7176–19 prasībām (Frontālā ietekme).



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

Ratiņkrēslu drīkst izmantot kā sēdvietu transportlīdzeklī tikai tad, ja atzveltnes augstums ir vismaz 400 mm.

Lai ratiņkrēslu ar tā lietotāju pārvadātu transportlīdzeklī, tajā jābūt uzstādītai fiksācijas sistēmai. Ratiņkrēsla stiprinājumiem un lietotāja fiksācijas sistēmai jābūt apstiprinātiem atbilstoši ISO 10542-1 prasībām. Sazinieties ar vietējo uzņēmuma “Invacare” pilnvaroto izplatītāju, lai iegūtu papildinformāciju par apstiprinātas un saderīgas fiksācijas sistēmas iegādi un uzstādīšanu.



BRĪDINĀJUMS!

Ja kāda iemesla dēļ nav iespējams ratiņkrēsla lietotāju pārvietot uz transportlīdzekļa sēdvietu, ratiņkrēsls var tikt izmantots kā sēdvietas transportlīdzeklī, rīkojoties atbilstoši šādiem noteikumiem.

- Ratiņkrēsla konfigurācija ļauj to izmantot kā sēdekli motorizētā transportlīdzeklī (stiprinājuma pozīcijas ir marķētas ar uzlīmēm).
- Ratiņkrēsla nostiprināšanai transportlīdzeklī jāizmanto 4 punktu fiksācijas sistēma.
- Lietotājs jānostiprina ar 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu, kas ir uzstādīta transportlīdzeklī.



BRĪDINĀJUMS!

Drošībai paredzētās nostiprināšanas ierīces jāizmanto tikai tad, ja ratiņkrēsla lietotāja svars ir 22 kg vai vairāk (ISO-7176-19).

- Ja lietotāja svars ir mazāks par 22 kg, neizmantojiet ratiņkrēslu kā sēdvietu transportlīdzeklī.

7.5.1 Ratiņkrēsla nostiprināšana un tā lietotāja piesprādzēšana



BRĪDINĀJUMS!

- Pirms brauciena sazinieties ar pārvadātāju un pieprasiet informāciju par tālāk minētā nepieciešamā aprīkojuma iespējām.



IEVĒRĪBAI!

- Vairāk informācijas skatiet fiksācijas sistēmu lietotāja rokasgrāmatās.
- Tālāk redzami attēli var atšķirties atkarībā no fiksācijas sistēmas piegādātāja.



BRĪDINĀJUMS!

- Pārliedzinieties, ka ratiņkrēsla nostiprināšanas vietas nav bojātas un ka pilnībā darbojas stāvbremzes.
- Transportēšanas laikā iesakām izmantot necaurduramas riepas, lai izvairītos no iespējamām bremžu problēmām, ko var izraisīt samazināts spiediens riepās.

**BRĪDINĀJUMS!**

Sadursmes vai pēkšņas apstāšanās rezultātā atvienojušās ratiņkrēsla daļas vai papildaprīkojums var radīt traumas vai bojājumus.

- Pārliecinieties, vai visas noņemamās daļas un opcijas ir noņemtas no ratiņkrēsla un droši novietotas transportlīdzeklī.
- Pēc negadījuma, sadursmes utt. ir svarīgi, lai ratiņkrēslu pārbauda kvalificēts speciālists.



Tāpēc uzņēmums Invacare stingri iesaka pārsēdināt lietotāju no ratiņkrēsla transportlīdzekļa sēdekļi un lietot pozīcijas jostu.



Ratiņkrēsla konfigurācijas (sēdekļa platuma un dziļuma, riteņu garenbāzes) izvēle ietekmē manevrētspēju un piekļuvi motorizētiem transportlīdzekļiem.

Pozīcijas jostas uzstādīšana**BRĪDINĀJUMS!**

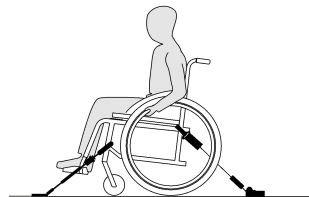
- Pozīcijas jostu var lietot kā papildaprīkojumu, bet tā nekādā gadījumā neaizstāj apstiprinātu 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu.

1. Pielāgojiet pozīcijas jostu atbilstoši ratiņkrēsla lietotāja vajadzībām (skatiet sadaļu 4.2 *Pozīcijas josta*, lpp. 22).

7.5.2 Ratiņkrēsla nostiprināšana ar 4 punktu fiksācijas sistēmu

**BRĪDINĀJUMS!**

- Pārliecinieties, vai apkārt ratiņkrēslam un tā lietotājam ir pietiekami daudz brīvas vietas, lai lietotājs nesaskartos ar citiem pasažieriem, nepolsterētām transportlīdzekļa daļām, ratiņkrēsla opcijām vai fiksācijas sistēmas nostiprināšanas vietām.

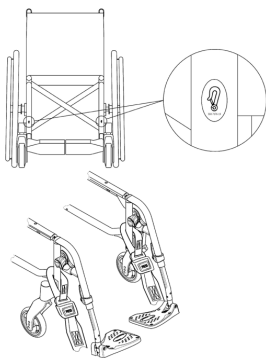
**BRĪDINĀJUMS!**

- Novietojiet ratiņkrēslu, kurā sēž lietotājs, ar skatu transportlīdzekļa pārvietošanās virzienā.
- Aktivizējiet ratiņkrēsla stāvbremzes.
- Aktivizējiet pretapgāšanās ierīci (ja uzstādīta).

Ratiņkrēsla nostiprināšanas vietas, kurās jāievieto 4 punktu fiksācijas sistēmas siksnas, ir apzīmētas ar aizdares āķu simboliem (skatiet attēlus tālāk un sadaļu 2.3 *Izstrādājuma uzlīmes un simboli*, lpp. 11).

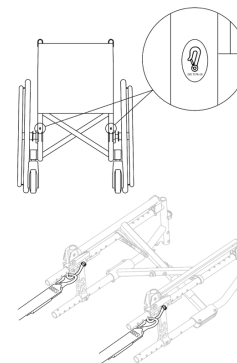
1. Nostipriniet ratiņkrēslu uz transportlīdzeklī uzstādītām sliedēm, izmantojot 4 punktu fiksācijas sistēmas priekšējās un aizmugurējās siksnas. Vairāk informācijas skatiet 4 punktu fiksācijas sistēmas lietotāja rokasgrāmatā.

Jostas siksnu nostiprināšanas vietas priekšpusē:



1. Pievienojiet priekšējās siksnas virs ritenīšu balstiem, kā redzams iepriekš norādītajā attēlā (skatiet stiprinājuma uzlīmju atrašanās vietu).
2. Piestipriniet priekšējās siksnas pie sliežu sistēmas atbilstoši ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas ražotāja ieteikumiem.
3. Atbloķējiet stāvbremzes un nospiežojiet priekšējās siksnas, no aizmugures pavelkot ratiņkrēslu atpakaļ.
4. Vēlreiz aktivizējiet stāvbremzes.

Aizdares āķu nostiprināšanas vietas aizmugurē:



1. Pievienojiet aizdares āķus oranžajiem gredzeniem, kā redzams abos iepriekš norādītajos attēlos (skatiet stiprinājuma uzlīmju atrašanās vietu).
2. Piestipriniet aizmugurējās siksnas pie sliežu sistēmas atbilstoši ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas ražotāja ieteikumiem.
3. Pievelciet siksnas.

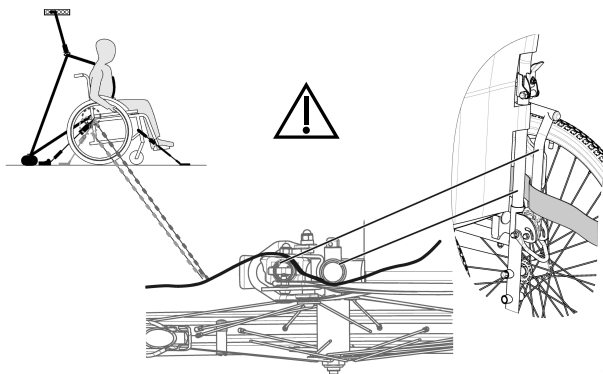


IEVĒRĪBAI!

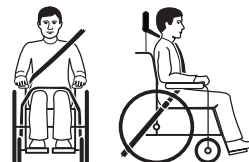
- Pārliecinieties, ka aizdares āķi ir pārklāti ar pretslīdes materiālu, lai novērstu to sānisku slīdēšanu pa asi.

**IEVĒRĪBAI!**

- Pārbaudiet, vai gremdvirzuļi abās pusēs ir pilnībā nofiksēti un atrodas vienādās pozīcijās uz sliedes izgrieztās daļas.
- Pārliecinieties, ka leņķis starp sliedēm un siksnām ir aptuveni 40°–45°.

3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmas nostiprināšana**BRĪDINĀJUMS!**

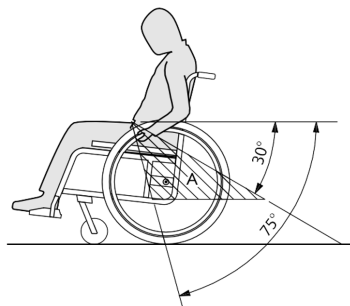
- Pārliecinieties, ka 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma ir nostiprināta uz lietotāja ķermeņa tik cieši, cik vien iespējams, neradot lietotājam diskomfortu, un ka tā nav savijusies.
- Pārliecinieties, ka 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma nav novietota atstātus no lietotāja ķermeņa ratiņkrēsla daļu, piemēram, elkoņu balstu vai riteņu utt. dēļ.
- Pārliecinieties, vai 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma var brīvi pārvietoties trajektorijā no lietotāja līdz nostiprināšanas vietai un to netraucē neviena transportlīdzekļa, ratiņkrēsla, sēdekļa vai piederumu daļa.
- Pārliecinieties, ka iegurne josta cieši pieguļ lietotāja iegurnim un nevar uzslīdēt līdz vēderam.
- Pārliecinieties, ka lietotājs bez palīdzības var aizsniegt atbloķēšanas mehānismu.



1. 3 punktu jostas fiksācijas sistēmai ir jāpieguļ lietotāja ķermenim tik cieši, cik vien iespējams, neradot neērtības.

**IEVĒRĪBAI!**

— Gādāriet, lai lietošanas laikā josta nebūtu savīta.

**IEVĒRĪBAI!**

— Novietojiet 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmas iegurnī jostu zemā pozīcijā pār iegurni tā, lai jostas leņķis pret horizontālo asi atbilstu ieteicamajam diapazonam **A** no 30° līdz 75°. Ir ieteicams izmantot pēc iespējas lielāku leņķi, taču tas nedrīkst pārsniegt 75°.



Attēlā redzama nepareizi novietota trīs punktu jostas fiksācijas sistēma.

2. Ratiņkrēsla daļas, piemēram, elkoņu balsti vai riteņi, nedrīkst atvērīt punktu jostas fiksācijas sistēmu no lietotāja ķermeņa.
3. Ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar galvas fiksācijas sistēmu un ratiņkrēsls ir aprīkots ar galvas/kakla balstu, sazinieties ar klīnisko speciālistu, lai noskaidrotu, kura sistēma jāizmanto.



Invacare galvas un kakla balsti nav fiksācijas ierīces. Tomēr ir pārbaudīta šo balstu darbība avārijas situācijā, lai pārliecinātos par stiprinājuma punktu efektivitāti.

8 Apkope

8.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Daži materiāli laika gaitā dabiski nolietojas.

Tādējādi var rasties ratiņkrēsla daļu bojājumi.

- Vismaz reizi gadā vai pēc ilgstoša nelietojšanas perioda ratiņkrēsls jānodod pārbaudei kvalificētam tehniķim.

8.2 Apkopes grafiks

Lai garantētu drošu un uzticamu darbību, regulāri veiciet tālāk minētās vizuālās pārbaudes un apkopes procedūras vai uzticiet tās veikt citām personām.

	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī	Reizi gadā
Pārbaudiet spiedienu riepiņās	x		
Aizmugures riteņu novietojuma pārbaude	x		
Atzveltnes savienojuma regulējuma pārbaude	x		
Pozīcijas jostas pārbaude	x		

Vizuāla pārbaude		x	
Salocīšanas mehānisma pārbaude		x	
Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju		x	
Pārbaudīt skrūves		x	
Pārbaudīt spieķus		x	
Pārbaudiet stāvbremzes (mehānismu un trosi)		x	
Ratiņkrēsla nodošana pārbaudei kvalificētam speciālistam			x

Pārbaudiet spiedienu riepiņās

1. Pārbaudiet spiedienu riepiņās; papildinformāciju skatiet sadaļā *11.2 Riepiņas, lpp. 55.*
2. Uzpildiet riepiņas līdz vajadzīgajam spiedienam.
3. Vienlaicīgi pārbaudiet riepu protektoru.
4. Pēc nepieciešamības mainiet riepiņas.

Aizmugures riteņu novietojuma pārbaude

1. Pavelciet aizmugures riteni, lai pārbaudītu, vai noņemamā ass ir pareizi novietota. Ritenis nedrīkst nokrist.
2. Ja aizmugurējie riteņi nav pareizi nostiprināti, notīriet netīrumus vai nosēdumus. Ja problēmu neizdodas novērst, lūdziet kvalificētam speciālistam atkārtoti pielāgot noņemamās ass.

Atzveltnes savienojuma regulējuma pārbaude

1. Apsēdieties ratiņkrēslā un atbalstieties pret atzveltni. Atzveltni jābūt pareizi nofiksētai.
2. Pavelciet atlaišanas auklu. Tapām abās pusēs brīvi jākustas. Pretējā gadījumā lūdziet pakalpojumu sniedzējam atkārtoti pielāgot atzveltnes savienojumu.

Pozīcijas jostas pārbaude

1. Pārbaudiet, vai pozīcijas josta ir pareizi pielāgota.



IEVĒRĪBAI!

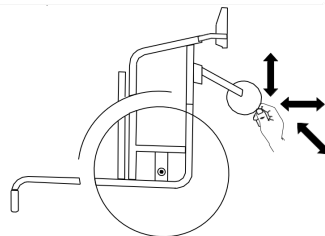
- Valīgas pozīcijas jostas jāpielāgo pilnvarotam izplatītājam.
- Bojātas pozīcijas jostas jānomaina kvalificētam speciālistam.

Vispārīga vizuāla pārbaude

1. Pārbaudiet, vai ratiņkrēslam nav valīgu daļu, plaisu vai citu defektu.
2. Ja kaut ko konstatējat, nekavējoties pārtrauciet lietot ratiņkrēslu un sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.

Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju

1. Pārbaudiet, vai riteņi brīvi griežas.
2. Spiediet un velciet 3 virzienos (uz priekšu un uz aizmuguri; pa kreisi un pa labi; uz augšu un uz leju), lai pārlicinātos, ka nav brīvas gaitas un kustības, kā arī pārbaudiet, vai nav vizuālu



bojājumu.

3. Notīriet no riteņīšu gultņiem visus netīrumus un matus.
4. Nepareizi funkcionējošs vai nodilis riteņu stiprinājums jānomaina kvalificētam speciālistam.

Skrūvju pārbaude

Pastāvīgi lietojot, skrūves var kļūt valīgas.

1. Pārbaudiet, vai skrūves ir pievilktas (pēdas balstam, sēdekļa pārsegam, sāniem, atzveltni, rāmim, sēdekļa modulim).
2. Pievelciet visas valīgās skrūves ar atbilstošu griezes momentu. Skatiet apkopes rokasgrāmatu, kas ir pieejama tīmekļa vietnē www.invacare.eu.

! **IEVĒRĪBAI!**

Vairāki savienojumi ir nostiprināti ar pašfiksējošām skrūvēm, uzgriežņiem vai vītņu hermētiķi. Ja šie savienojumi kļūst vaļīgi, pašfiksējošās skrūves vai uzgriežņi jānomaina, vai arī savienojumi jānostiprina vēlreiz ar jaunu vītņu hermētiķi.

- Paškontrējošās skrūves/uzgriežņi jānomaina kvalificētam speciālistam.

Spieķu spriegojuma pārbaude

1. Spieķi nedrīkst būt vaļīgi vai deformēti.
2. Salūzuši spieķi jānomaina kvalificētam speciālistam.
3. Atlaidušies spieķi jānospiegto kvalificētam speciālistam.

Pārbaudiet stāvbremzes

1. Pārbaudiet, vai stāvbremzes ir novietotas pareizi. Bremze ir uzstādīta pareizi, ja, to izmantojot, bremžu kluči par dažiem milimetriem saspiež riepu.
2. Ja saprotat, ka stāvbremzes nav uzstādītas pareizi, to noregulēšanai vērsieties pie kvalificēta speciālista.

! **IEVĒRĪBAI!**

Pēc aizmugures riteņu maiņas vai to pozīcijas maiņas stāvbremzes jāuzstāda atkārtoti.

Pārbaude pēc smagas sadursmes vai trieciena**!** **IEVĒRĪBAI!**

Smagas sadursmes vai spēcīga trieciena gadījumā ratiņkrēslam var tikt nodarīti neredzami bojājumi.

- Pēc smagas sadursmes vai spēcīga trieciena ir svarīgi, lai ratiņkrēslu pārbauda kvalificēts speciālists.

Riepas kameras remonts vai nomaiņa

1. Noņemiet aizmugures riteni un izlaidiet gaisu no kameras.
2. Paceliet vienu riepas malu no loka, izmantojot velosipēda riepu sviru. Neizmantojiet asus priekšmetus, piemēram, skrūvgriezi, kas var sabojāt kameru.
3. Izvelciet kameru no riepas.
4. Labojiet kameru, izmantojot velosipēda remontkomplektu vai, ja nepieciešams, nomainiet kameru.
5. Viegli piepūstiet kameru, līdz tā kļūst apaļa.
6. Ievietojiet ventili loka ventiļa caurumā, un novietojiet kameru riepi (kamerai precīzi jāiegulst apaļā riepi bez krokām).
7. Paceliet riepas malu un ievietojiet lokā. Sāciet tuvāk ventilim un izmantojiet velosipēda riepu sviru. To darot, nepārtraukti sekojiet līdzi, vai kamera netiek iespiesta starp riepu un loku.
8. Uzpildiet riepu līdz maksimālajam darba spiedienam. Pārbaudiet, vai no riepas nav gaisa noplūdes.

**Rezerves daļas**

Visas rezerves daļas var saņemt pie pilnvarota "Invacare" izplatītāja.

8.3 Tīršana un dezinfekcija

8.3.1 Vispārīga drošības informācija



UZMANĪBU!

Piesārņojuma risks

Veiciet sevi pasargājošus piesardzības pasākumus un izmantojiet atbilstošus aizsarglīdzekļus.



IEVĒRĪBAI!

Nepiemērotu šķidrumu vai metožu izmantošana var kaitēt izstrādājumam vai bojāt to.

Visiem tīršanas un dezinfekcijas līdzekļiem jābūt iedarbīgiem, saderīgiem un jāaizsargā izstrādājumi, kuru tīršanai tie ir paredzēti.

- Nekad nelietojiet kodīgus šķidrumus (sārmus, skābi utt.) vai abrazīvus tīršanas līdzekļus. Mēs iesakām izmantot ierastu mājāsaimniecības tīršanas līdzekli, piemēram, trauku mazgājamo līdzekli, ja nav citādi norādīts tīršanas norādījumos.
- Nekad nelietojiet šķīdinātāju (celulozes šķīdinātāju, acetonu utt.), kas maina plastmasas struktūru vai izšķīdina piestiprinātās uzlīmes.
- Pirms atkārtotas lietošanas vienmēr pārlicinieties, ka izstrādājums ir pilnībā nožuvis.



Tīršanai un dezinficēšanai klīniskajā vai ilgtermiņa aprūpes vidē, ievērojiet iestādes procedūras.

8.3.2 Tīršanas intervāli



IEVĒRĪBAI!

Regulāra tīršana un dezinficēšana veicina nevainojamu darbību, pagarina darbību un novērš piesārņojumu.

- Tīriet un dezinficējiet izstrādājumu:
- regulāri, kamēr tas tiek lietots;
- pirms un pēc jebkādam apkalpes procedūrām;
- kad tas ir bijis saskarē ar ķermeņa šķidrumiem;
- pirms tā izmantošanas citam lietotājam.

8.3.3 tīršana.



IEVĒRĪBAI!

- Izstrādājums nav piemērots tīršanai automātiskajās mazgāšanas iekārtās, ar augstspiediena tīršanas iekārtām vai tvaiku.



IEVĒRĪBAI!

Netīrumi, smiltis un jūras ūdens var bojāt gultņus; ja ir bojāta tērauda daļu virsma, tās var sākt rūstēt.

- Izmantojiet ratīņkrēslu smiltīs un jūras ūdenī tikai īslaicīgi un notīriet to katru reizi pēc brauciena uz pludmali.
- Ja ratīņkrēsls ir netīrs, pēc iespējas ātrāk noslaukiet netīrumus ar mitru drāniņu un uzmanīgi nosusiniet.

1. Noņemiet visus piestiprinātos piederumus (tikai piederumus, kas nav jānoņem ar darbarīkiem).
2. Noslaukiet detaļas ar drānu vai mīkstu suku, izmantojot parastos sadzīves tīrīšanas līdzekļus (pH = 6–8) un siltu ūdeni.
3. Skalojiet daļas siltā ūdenī
4. Rūpīgi nosusiniet daļas ar sausu drānu.



Lai novērstu skrāpējumus un atjaunotu spīdumu, krāsotām metāla virsmām var izmantot automašīnu spodrināšanas līdzekli vai mīksto parafīnu.

Polsterējuma tīrīšana

Lai tīrītu polsterējumu, skatiet norādījumus sēdekļa, polsterējuma un atzveltnes pārsega etiķetēs.



Ja iespējams, vienmēr mazgāšanas laikā nosedziet āķu un cilpas tipa siksnas (pašsatverošās daļas), lai mazinātu plūksnu un diegu uzkrāšanos uz āķu siksnām un novērstu to radītos bojājumus polsterējuma audumam.

8.3.4 Dezinfekcija

Ratiņkrēslu var dezinficēt, apsmidzinot vai noslaukot ar pārbaudītu, apstiprinātu dezinfekcijas līdzekli.



Apsmidziniet ar maigu tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekli (baktericīdu un fungicīdu, kas atbilst standartiem EN1040/EN1276/EN1650) un ievērojiet ražotāja sniegtos norādījumus.

1. Noslaukiet visas vispārēji pieejamās virsmas, izmantojot mīkstu drānu un parastu sadzīves dezinfekcijas līdzekli.
2. Ļaujiet izstrādājumam nožūt apkārtējā gaisā.

9 Problēmu novēršana

9.1 Informācija par drošību

Ratiņkrēsla ikdienas lietošanas, pielāgošanas vai mainīgu prasību dēļ var rasties bojājumi. Tabulā redzams, kā konstatēt un novērst bojājumus. Dažas no uzskaitītajām darbībām jāveic kvalificētam tehniķim. Tās ir norādītas. Mēs iesakām visus regulējumus uzticēt kvalificētam tehniķim.



UZMANĪBU!

– Ja konstatējat ratiņkrēsla kļūmi, piemēram, būtiskas darbības izmaiņas, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar vietējo pakalpojumu sniedzēju.

9.2 Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana

Darbības traucējums	Iespējamais cēlonis	Rīcība
Ratiņkrēsls nebrauc taisnā līnijā	Nepareizs gaisa spiediens kādā no aizmugurējiem riteņiem	Noregulējiet spiedienu riepās → 11.2 Riepas, lpp. 55
	Sabojāts viens vai vairāki spieķi	Nomainiet bojāto(-s) spieķi(-us) → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Nevienmērīgi nosprigoti spieķi	Nospriegojiet vaļīgos spieķus → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Ritenīšu gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet gultņus vai nomainiet ritenīšus → vērsieties pie kvalificēta speciālista

Bremzes darbojas vāji vai asimetriski	Nepareizs gaisa spiediens vienā vai abos aizmugurējos riteņos	Noregulējiet spiedienu riepās → 11.2 Riepas, lpp. 55
	Bremžu uzstādījumi ir nepareizi	Koriģējiet stāvbremžu regulējumu → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ripošanas pretestība ir ļoti augsta	Aizmugurējās riepās ir pārāk zems gaisa spiediens	Mainiet spiedienu riepās, → 11.2 Riepas, lpp. 55
	Aizmugurējie riteņi neatrodas paralēli	Nodrošiniet, ka aizmugurējie riteņi atrodas paralēli → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
Ātri pārvietojoties, jodzās priekšējie ritenīši	Ritenīšu gultņu bloki nav pietiekoši nospriegoti	Nedaudz pievelciet uzgriezni uz gultņu bloka ass → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Ritenītis ir nodilis gluds	Nomainiet ritenīti → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ritenītis ir stingrs vai iesprūdis	Gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet vai nomainiet gultņus → vērsieties pie kvalificēta tehniķa

10 Pēc lietošanas

10.1 Uzglabāšana



IEVĒRĪBAI!

Izstrādājuma bojājumu risks

Neuzglabāriet izstrādājumu blakus siltuma avotiem.
Nekad nenovietojiet citus priekšmetus uz ratiņkrēsla.
Glabāriet ratiņkrēslu telpās un sausumā.
Skatiet temperatūras ierobežojumu sadaļā **11.4**
Apkārtējās vides apstākļi, lpp. 57

Pēc ilgtermiņa uzglabāšanas (ilgāk par četriem mēnešiem) ratiņkrēsls jāpārbauda saskaņā ar norādījumiem sadaļā **8.2** *Apkopes grafiks, lpp. 46*.

10.2 Atjaunošana

Šo izstrādājumu var lietot atkārtoti. Lai izstrādājumu atjaunotu izmantošanai jaunam lietotājam, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Pārbaude
- Tīrīšana un dezinfekcija
- Pielāgošana jaunajam lietotājam

Vairāk informācijas skatiet sadaļā **8.2** *Apkopes grafiks, lpp. 46* un šī izstrādājuma apkopes rokasgrāmatā. Pārliecinieties, ka kopā ar izstrādājumu jums tiek nodota arī lietotāja rokasgrāmata.

Nelietojiet šo izstrādājumu, ja tiek konstatēti kādi bojājumi vai nepareiza darbība.

10.3 Utilizācija

Rūpējieties par apkārtējo vidi un pēc izstrādājuma darbmūža beigām nododiet to pārstrādei atbilstošā uzņēmumā. Izjauciet izstrādājumu un tā komponentus, lai atsevišķus materiālus varētu atdalīt un pārstrādāt atsevišķi. Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu likvidēšana un pārstrāde jāveic saskaņā ar katras valsts likumiem un noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.

11 Tehniskie dati

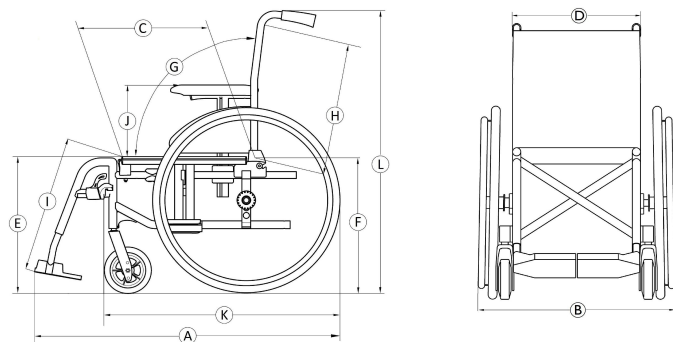
11.1 Izmēri un svars

Visi dati par izmēriem un svaru attiecas uz plašu standarta konfigurācijas ratiņkrēslu klāstu. Izmēri un svars (balstās uz ISO 7176–1/5/7) var atšķirties atkarībā no konfigurācijas. Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla izmēri pārsniedz ieteicamos.



IEVĒRĪBAI!

- Dažās konfigurācijās lietošanai gatava ratiņkrēsla kopējie izmēri pārsniedz atļautos ierobežojumus un nav iespējama piekļuve evakuācijas maršrutiem.
- Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla izmēri pārsniedz izmērus, kas ieteicami, lai pārvietotos ar vilcienu ES robežās.



	Maksimālā ratiņkrēsla slodze (*)	125 kg
Ⓐ	Kopējais garums ar kāju balstiem	1085–1125 mm
Ⓑ	Kopējais platums	608–700 mm
	Garums salocītā stāvoklī	1025 mm
	Platums salocītā stāvoklī	250 mm
	Augstums salocītā stāvoklī	735–950 mm
	Kopējais svars	no 17,5 kg
	Smagākās daļas svars	10–14,2 kg
	Statiskā stabilitāte, braucot lejup pa nogāzi Statiskā stabilitāte, braucot augšup pa nogāzi Statiskā stabilitāte, braucot uz sāniem	No 0° līdz 18° No 0° līdz 9° No 0° līdz 19°
	Sēdekļa plaknes leņķis	No 3° līdz 7° (3°)
Ⓒ	Faktiskais sēdekļa dziļums	450–470 (425) mm
Ⓓ	Faktiskais sēdekļa platums	355–480 (380–505) mm ar 25 mm soli
Ⓔ	Sēdekļa virsmas priekšējās malas augstums	438–488 (495) mm ar 50 mm soli

Ⓕ	Sēdekļa virsmas aizmugurējās malas augstums	416–436 mm ar 50 mm soli
Ⓖ	Atzveltņes leņķis (fiksēts)	9° (no 0° līdz 7°)
Ⓗ	Atzveltņes augstums	450–470 (430) mm
Ⓘ	Attālums no pēdas balsta līdz sēdeklim	335–460 (330–455) mm ar 25 mm soli
	Kāju pozīcijas leņķis attiecībā pret sēdekļa virsmu	106° / no 0° līdz 80° (70°)
Ⓢ	Augstums no elkoņa balsta līdz sēdeklim	251–265 (240) mm
	Elkoņa balsta konstrukcijas priekšējais novietojums	290–305 mm
	Augstums no elkoņa balsta līdz sēdeklim	251–265 (240) mm
	Elkoņa balsta konstrukcijas priekšējais novietojums	290–305 mm
	Rokas diska diametrs	535 mm
	Ass horizontālais novietojums	10–47 mm
	Minimālais pagriešanas rādiuss	915 mm
	Minimālais pagriešanas rādiuss	915 mm
	Uzglabāšanas vietas platums	250 mm

	Uzglabāšanas vietas augstums	735–1050 mm
	Uzglabāšanas vietas garums	1025 mm
Ⓚ	Kopējais garums bez kāju balstiem	835–875 mm
Ⓛ	Kopējais augstums	995 mm
	Savienojuma platums	1280 mm
	Kopējais augstums	950 mm
	Maksimālais slīpuma leņķis bremzēm	7°

(*) Ratiņkrēsla maksimālā slodze ir kopējā maksimālā lietotāja masa un visu citu pārvietošanai ratiņkrēslā paredzēto priekšmetu maksimālā masa.

Maksimālā lietotāja masa ir maksimālais ratiņkrēsla svars bez papildu slodzes.

Piem., ratiņkrēslam ar 10 kg mugursomu:

Maksimālā lietotāja masa = maksimālā ratiņkrēsla slodze = 10 kg

11.2 Riepas

Ideālais spiediens riepiņās ir atkarīgs no riepu tipa:

Riepa	Diametrs	Maks. spiediens		
Pneimatiskā riepa	610 mm (24")	4,5 bāri	450 kPa	65 psi
Profila riepa				

Cieta riepa	610 mm (24"); 305 mm (12"); 200 mm (8")	--	--	--
-------------	---	----	----	----



Iepriekšminēto riepu saderība ir atkarīga no jūsu ratiņkrēsla konfigurācijas un/vai modeļa.



Riepas plīsuma gadījumā sazinieties ar atbilstošu darbnīcu (piemēram, velosipēdu remontdarbnīcu vai velosipēdu izplatītāju), lai kvalificēts tehniķis nomainītu riepas kameru.



Riepas izmērs ir norādīts uz riepas sānu sienas. Attiecīgo riepu nomaina jāveic kvalificētam tehniķim.

**UZMANĪBU!**

- Spiedienam abās riepās jābūt vienādam, lai novērstu neērtāku braukšanu, nodrošinātu bremžu efektivitāti un vieglu ratiņkrēsla vadāmību.

11.3 Materiāli

Rāmis/atzveltnes caurules	Alumīnijs, tērauds
Polsterējums (sēdekļi un atzveltne)	Poliuretāna putuplasts (PUR), neilona audums un poliesters
Stumšanas rokturi	PVC

Plastmasas daļas, piemēram, bremžu rokturi, drēbju sargi, pēdu plāksnes, roku balsti un gandrīz visu piederumu daļas	Termoplasts (piemēram, PA, PP, ABS un PUR) atbilstoši daļu marķējumam
Salocīšanas mehānisms/vertikālā skava/fiksējošās daļas/ritenīšu dakšas	Alumīnijs/TPE
Skrūves, starplikas un uzgriežņi	Tērauds



Visi materiāli ir aizsargāti pret koroziju. Mēs izmantojam tikai tādas materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).



Pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas: retos gadījumos ratiņkrēsla izgatavošanā izmantotie materiāli var aktivizēt pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas.

11.4 Apkārtējās vides apstākļi

	Uzglabāšana un transportēšana	Ekspluatācija
Temperatūra	No -20 °C līdz 40 °C	
Relatīvais mitrums	No 20% līdz 90% 30 °C temperatūrā, bez kondensācijas	
Atmosfēras spiediens	No 800 hPa līdz 1060 hPa	



Nemiet vērā: ja ratiņkrēsls tiek uzglabāts zemā temperatūrā, tas pirms lietošanas jānoregulē. Skatiet nodaļu 8 *Apkope*, lpp. 46.



ES eksports:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tālrunis: (33) (0) 2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com



1643007-E 2025-07-17



Making Life's Experiences Possible®



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Francija



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Apvienotā Karaliste



Yes, you can.®